

# CORREIO DO POVO

Diretor: ARTUR MÜLLER — Gerente: PAULINO PEDRI — Impresso na Sociedade Gráfica AVENIDA Ltda.

ANO XXXIV — JARAGUÁ DO SUL — Domingo, 25 de Setembro de 1955 — Sta. Catarina — N. 1.859

**Gerencia:**

Rua Ml. Deodoro N. 210

Telefone N° 34 - C. Postal 19

JARAGUA DO SUL

Santa Catarina

**ASSINATURA ANUAL**

Cr\$ 50,00

## Torpes Explorações Desfeitas

A conclusão da estrada São Bento-Corupá — Enérgico telegrama do candidato vitorioso Jorge Lacerda

O nobre povo de Corupá repudiou com energia mais uma torpeza inventada em vespere de eleições por parte dos eternos desconhecidos da oposição já em debandada, raivosos que estão diante do andamento das obras da estrada que ligará São Bento do Sul ao vizinho

e próspero distrito de Corupá.

O que o PSD não fez, apesar das promessas, durante quinze anos, está sendo realizado pelo atual governo do sr. Irineu Bornhausen, no que procuraram os oposicionistas lançar mais uma de suas intrigas, que, como todas as outras,

merecem a devida repulsa do povo corupaense.

E para conhecimento de todos, transcrevemos o radiograma que o sr. Prefeito Municipal acaba de receber do sr. Jorge Lacerda, candidato vitorioso pela Frente Democrática ao Governo de Santa Catarina:

— Tomando conhecimento da exploração dos adversários de que havia eu assumido compromisso com o dr. João Colin de, em troca de seu apoio, paralizar as obras da rodovia Corupá-São Bento do Sul, devo declarar, desfazendo essa intriga, que as referidas obras prosseguirão sem interrupção até a sua rápida conclusão. Seria indigno de minha parte como do meu prezado amigo dr. João Colin, fazermos um entendimento político na base do prejuízo dos interesses vitais de uma coletividade que, como Corupá, ansia, de há muito, por uma via de importância capital para o seu progresso e desenvolvimento econômico. (ass) Jorge Lacerda

## Você sabia?

Você sabia

Que o Governador Irineu Bornhausen pagou mais de 40 milhões de dívida flutuante herdada do seu antecessor?

Que, em consequência dessa dívida, o Estado não tinha crédito para comprar um litro de gasolina nem na Casa Hoepcke?

Que o Estado de Santa Catarina é um dos raros Estados do Brasil que não tem dívidas no Banco do Brasil e está com as suas finanças equilibradas e as contas em dia?

Que o Governador Irineu Bornhausen elevou o "salário família" de Cr\$ 60,00 para Cr\$ 150,00?

Que um desembargador ganhava, durante o Governo passado, Cr\$ 7.700,00 e que hoje está percebendo Cr\$ 11.400,00?

Que o atual Governo aumentou o funcionalismo público num montante de Cr\$ 63.948.360,60 sem aumentar os impostos?

Que o Estado gastava, em 1950, menos de um milhão de cruzeiros com a sopa escolar e que hoje gasta mais de dois milhões de cruzeiros, o que significa que, ao invés de suprimir, como afirmou o jornal "O Estado", o Governo estendeu também a outros estabelecimentos esse benefício aos escolares?

Que o ex-Governador Aderbal Ramos da Silva aumentou duas vezes, num só ano, o imposto de Vendas e Contribuições, contrariando todos os dispositivos constitucionais?

Que no Município de Canoinhas, o "Correio do Norte" há quatro anos vem oferecendo um prêmio de 10 mil cruzeiros a quem descobrir ali uma obra realizada pelo ex-Governador Aderbal Ramos da Silva?

Que não existe um só município em Santa Catarina que não tenha obras realizadas pelo Gov. Irineu Bornhausen?

Que os Governos de Nereu Ramos e Aderbal Ramos da Silva juntos, em mais de 15 anos de administração, construíram 41 pontes, sendo 11 do Governo de Aderbal, e que o atual Governo já entregou ao tráfego cerca de 100 pontes?

Que o Governador Irineu Bornhausen construiu 33 Postos de Saúde contra 2 construídos pelo seu antecessor?

Que o número de Grupos Escolares construídos pelo atual Governo sobe a 86 ao passo que Nereu e Aderbal juntos, em 15 anos, só construíram 48?

Que, quando o sr. Irineu Bornhausen assumiu o poder havia 1.954 unidades escolares e que hoje esse número eleva-se a 2.535?

Que, em Janeiro de 1951, o D.E.R. tinha apenas 55 caminhões, muitos dos quais imprestáveis, e que hoje a frota de caminhões do D.E.R. sobe a 242 unidades?

Que o D.E.R. foi inteiramente reequipado pelo atual Governo, com máquinas modernas importadas diretamente dos Estados Unidos?

Que o Governador Irineu Bornhausen, no dia em que viajava de Itajaí para Florianópolis, afirmou de tomar posse do cargo, teve de mandar rebocar o seu carro a trator no Morro do Encano, por achar-se intransitável a estrada?

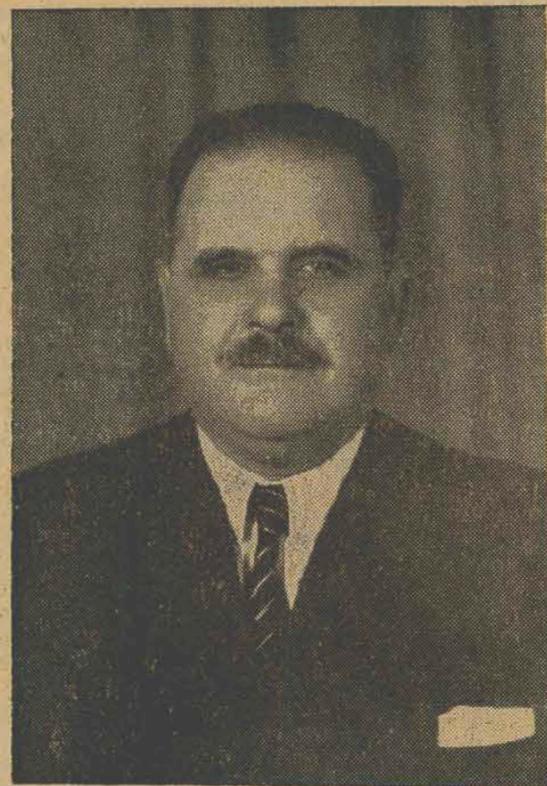
Que, em 1950 o fornecimento de leite pela Usina de Beneficiamento do Leite era de 1.315.697,5 litros e que hoje esse fornecimento é feito na base de 1.700.000,00 litros?

Que, no tempo do Governo de Aderbal Ramos da Silva as verbas federais eram desviadas para publicidade (elogios ao Governador), como se verificou com aquela reportagem publicada na revista "O Cruzeiro" por conta da verba do Porto de São Francisco do Sul?

Que, precisamente hoje, o Governador Irineu Bornhausen está subindo, pela primeira vez, de automóvel, a Estrada do Rio do Rastro, obra arrojada, construída EXCLUSIVAMENTE com os recursos do Estado, e que os seus adversários andam espalhando, socapa, que foi feita com dinheiro do Governo Federal?

Você sabia?...

## A Frente Democrática Municipal



**NEY FRANCO**

Candidato à Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul

UDN

PRP

## Deposto o Ditador Peron

Esse é o destino de todos os ditadores

Por J. DE CASTILHO PINTO

A revolta na Argentina em 1951, mais o movimento revolucionário de Junho último, e agora a rebelião de sábado p. passado envolvendo a maior parte das forças armadas do país vizinho, vieram demonstrar que o regimen de Perón de fato era detestado pela maioria do povo argentino.

Se assim não fosse, não se justificaria o persistente espírito revolucionário do povo, que, a despeito da severa vigilância policial do Estado, sacudiu o país com três revoluções dentro do exiguo período de 4 anos.

Das duas primeiras vezes o fracasso foi o ponto final das revoltas, mas desta feita a rebelião logrou o mais pleno êxito com a deposição de Perón e a entrega do poder à uma Junta Militar do comando revolucionário.

E, afinal, o desfecho lógico do regimen que vinha governando o povo argentino há 12 anos, e que lhe foi imposto pela fraude, pela força e terror policial.

Doze anos em que o povo esteve espinhado nos seus direitos e proibido de comentar os erros do governo, pois Perón não admitia críticas,

mesmo as construtivas, contra a sua forma de governar. Tudo ali era controlado policialmente, desde o ensino escolar, a imprensa, o rádio, o trabalho, a opinião pública, o individuo, enfim, e tudo de modo a entorpecer-se com o regimen, que era absoluto, com poderes de vida e morte sobre o povo.

Mas bem como tem acontecido com todos os ditadores, Perón caiu e com ele o seu gover-

no de força que há mais de 2 lustros vinha infelicitando o povo argentino.

Esse é o destino intransformável de todos os ditadores, e Perón não podia constituir exceção; por essa razão foi deposto e tudo está a indicar que jamais voltará às redes do poder, e isso para a felicidade da Argentina e dos outros povos das Americas.

## Motivo de anulação das cédulas únicas

Estabeleceu o Tribunal Superior Eleitoral que para validade das sêdulas únicas terão motivo para a nulidade as que não estiverem devidamente autenticadas, as que não corresponderem ao modelo oficial, as que contiverem expressões, frases ou sinais alheios às normas de votação, as que estiverem assinaladas com nome de dois ou mais candidatos à presidencia e vice-presidencia da República.

Estes os principais motivos para a nulidade do voto, havendo outros, porem, dos quais devem ter conhecimento os eleitores.

## Considerada vitoriosa a candidatura Ney Franco

Não pode haver mais dúvidas quanto a vitória do sr. Ney Franco na eleição para Prefeito, em 3 de Outubro. Os entusiasticos comícios que a Frente Democrática tem realizado em todo o interior do município, as adesões dos elementos de outros partidos e a solida base eleitoral dos partidos que compõem a coligação: UDN e PRP, não deixam mais dúvidas quanto a vitória.

A ultima eleição foi ganha no município com cerca de 800 votos. A coligação UDN-PRP ganhou as eleições na cidade, em Barra do Rio Cerro, Rio da Luz, Garibaldi, Retorcida e Itapocuzinho. Apenas perdeu em Corupá por 24 votos e em Rio Cerro Alto.

Agora, em Corupá, com a colaboração recebida do sr. José Pasqualini e outros destacados elementos do PSD, pode-se dizer que o sr. Ney Franco levará cerca de 70% dos votos.

Quem fôr vivo, verá se temos ou não razão.

## Adesão do PTB

Dia a dia vão aumentando as adesões às candidaturas da Frente Democrática: Lacerda e Hülse.

Os cinco partidos que compõem essa vitoriosa Frente: UDN-PRP-PSP-PDC-PL estão verificando que inumeros diretores, municipais e distritais, hipotecam sua solidariedade aos candidatos Lacerda e Hülse.

Ainda ha pouco o sr. Governador do Estado acabou de receber o seguinte telegrama:

«Caçador, 19 — Os signatarios do presente, o primeiro presidente e os demais membros efetivos do directorio municipal do Partido Trabalhista Brasileiro de Caçador, tem a satisfação de comunicar a Vossa Excelência que renunciaram aos seus cargos no referido directorio e na Executiva Estadual do PTB, a fim de prestigiar e hipotecar inteira solidariedade as candidaturas do dr. Jorge Lacerda e Heriberto Hülse ao Governo Estadual e do sr. Costa Neves a Prefeitura Municipal. Nossa atitude está perfeitamente defendida e justificada no discurso pronunciado pelo companheiro Normando Tedesco por ocasião da Convenção da Frente Democrática local que homologou a candidatura vitoriosa do sr. Costa Neves. Atenciosas saudações (Ass.) Tasso de Miranda, Normando Tedesco, Edmundo Warle, Amélio Busato, Arlindo Hec e Pedro Tortato.

## Amigo da Onça

Waldemar meu amiguinho Estou perdendo a esperança Vê se fala mais balxinho E tira essa mão da pança

Eu fui junto escutar No dia do teu comício Me desculpa Waldemar Mas prá mim foi sacrificio

Isso foi um absurdo Eu ir junto escutar Até hoje estou surdo Dos teus gritos Waldemar

Quando alguém ver um gritando Não vão pensar que é briga E o Waldemar falando Com as duas mãos na barriga

Vou te avisar como amigo Só vê se tu não te zangas Podes te contar perdido Com os teus 4 capangas

Nóis soubemos por noticia Que á Rádio se quebrou Diz que vão buscar policia Prá saber quem estragou

Não precisam de favor Nem de força especial Basta só o Professor E a bola de cristal

O PSD está mal Mesmo nunca ele foi forte Nem a bola de cristal Não lhe conta sua sorte

Vocês querem melhorar? Então eu vou dar um plano Vocês tratem de comprar O livro de São Cipriano

Roland tu que suspira Quando fala na estação Se queres pregar mais mentiras Esse livrinho é bom

PROFIRO

## Eleitor, salva o Brasil!

Sim, eleitor, tu podes salvar o Brasil. Todos nós estamos sentindo na carne, como é terrível a situação econômica e social do Brasil. O governo de escândalos que tivemos até o ano passado, permitiu que o povo brasileiro fôsse levado à miséria. Isso não pode continuar. Precisamos estar todos unidos, para que nunca mais voltem a imperar as roubalheiras que tanto envergonharam a administração pública do país. E isso, eleitor, tu podes conseguir, se, no dia 3 de outubro, deres o teu voto, como o daremos nós, a **Juarez Távora e Milton Campos**.

A vitória dos candidatos da Renovação é a vitória do Brasil.

## Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul

### REQUERIMENTOS DESPACHADOS

Oswaldo Thiem, bras. comerciante - Licença efetuar em sua casa residencial diversos reparos, inclusive retelhamento. Reinoldo Rau, bras. proprietário - Idem idem, inclusive pintura externa no prédio de sua propriedade. Francisco F. Moeller, bras. nat. representante - Idem idem no prédio de sua propriedade sita a rua Benjamin Constant. Arnaldo L. Schmidt, bra. industrial - Idem idem no prédio de sua propriedade sita a rua Mal. Deodoro da Fonseca, 319. Wilson Kolbach, bras. Licença efetuar aumento em alvenaria no prédio de sua propriedade sito a rua Mal. Deodoro. Eurico C. R. Behling, bras. proprietário - Requer Alvará de Habite-se. Heinz Barg, bras. bancário - Idem idem. Arliado Silveira, bras. proprietário - Idem idem para duas casas sitas a rua Elisa Stein. Henrique T. Harger, bras. proprietário - Idem idem. Dalila F. Hasreiter, bras. comerciante - Licença colocar na fachada de seu estabelecimento uma placa indicativa da citada atividade. José Panstein, bras. construtor - Licença construir um mausoléu na sepultura de seu neto Carlos R. Benetta. João Batista Rudolf, bras. industrial - Idem idem na sepultura de Katharina G. Puschkeit. Germano Lange, bras. comerciante - Idem idem na sepultura de Mathilde Lange, inhumada no Cemitério de Corupá. Luiz Jark, bras. lavrador - Licença construir uma garagem e fazer pequenos reparos em sua casa residencial. Ignacio Thomazelli, bras. lavrador - Licença construir casa de madeira. Guilherme Hauff Jr., lavrador - Idem idem duas casas de madeira a Estrada Bompland, distrito de Corupá. Gustavo Henschel, bras. mecânico - Licença construir cerca de sarrafos no alinhamento do terreno de sua propriedade, inclusive conserto nas outras existentes. Waldemar Grubba, bras. industrial - Idem idem, defronte ao seu imóvel e da firma B. Grubba S/A. Ind. e Com. Eugenio Schroeder, bras. operario - Licença construir um muro de pedras para o que solicita lhe seja fornecido o alinhamento. Marquardt & Cia. firma bras. - Licença construir um aumento de alvenaria no prédio onde funciona sua indústria. Herwig Behling, bras. motorista - Licença construir casa de alvenaria em Ilha da Figueira. Arno Borchardt, bras. motorista - Idem idem idem a rua Domingos R. da Nova. Rudi Bruns, bras. mecânico - Licença construir um galpão de alvenaria para fins comerciais. Gumz Irmãos Ltda., firma bras. - Licença construir casa comercial de alvenaria em terreno de sua propriedade sito em Rio Cerro. André Weller, bras. lavrador - Licença construir casa de alvenaria na localidade de Estrada Rodrigues-Garibaldi. Alfredo Piccolli, bras. lavrador - Idem idem idem na localidade de Santa Luzia. Emilio Weiler, bras. lavrador - Idem idem idem na localidade de Jaraguazinho-Rodrigues. Willz Voigt, bras. comerciante - Idem idem idem na rua D. Pedro II. Carlos Reiter, alemão, industrial - Licença construir um portão de madeira em frente sua propriedade. Adalberto Krause, bras. comerciante - Licença reformar sua casa residencial na parte interna e externa. Maria Müller Copi, bras. - Licença estabelecer-se com salão de permanentes, penteados, manicuri, etc. Dalila F. Hasreiter, bras. comerciante - Idem idem com casa de generos alimentícios a rua Mal. Deodoro da Fonseca. Willy Blunk, bras. comerciante - Idem idem no Município como Mercado de Frutas. Loudes Lenzi Zanghelini, bras. - Idem idem idem idem. João Dias Sobrinho, bras. comerciante - Idem idem idem idem. Henrique Tissi, bras. comerciante - Idem idem idem idem. Adélia G. Zanghelini, bras. comerciante - Idem idem idem idem. Carmelo Marutti, bras. comerciante - Idem idem idem idem. Melânia Blunk Zanghelini - bras. - Idem idem idem idem.

#### DESPACHO - Deferido

Arnoldo Schawartz Junior, bras. comerciante - Licença estabelecer-se na localidade de Ribeirão dos Hungaros - Garibaldi, como Mercado Ambulante de Aves e Generos Alimentícios. Norberto Rowe, bras. carpinteiro - Licença estabelecer-se com Carpinteiro com estabelecimento na localidade de Garibaldi. Leopoldo Panstein, bras. industrial - Requer cancelamento para o segundo semestre, dos impostos referente a uma Atafona. Alfredo Meier, bras. industrial - Idem idem do imposto s/ caminhão de carga por ter vendido para fóra do Município.

#### DESPACHO - Deferido

Elli L. Schultz, professora municipal - Reque noventa dias dias de licença para tratamento de saúde.

DESPACHO - Deferido. Designo Vergilio Lazzaris para substituto

Paulina N. Lazzaris, professora municipal - Requer noventa dias de licença para tratamento de saúde.

DESPACHO - Deferido. Designo Vergilio Lazzaris para substituto

Alberto Bauer, bras. industrial - Requer certidão de que o peticionário está estabelecido neste Município com indústria de moagem e torrefação de café. Irmãos Riedtmann Ltda., firma bras. - Requer certidão si é ou não devedor a Fazenda Municipal.

#### DESPACHO - Certifique-se o que constar

Erich Batista, bras. motorista - Requer licença demolir uma casa em desuso, um rancho de madeira, sito a rua Mal. Desdoro, bem como fazer alargamento de uma porta, pequenos consertos e pintura da fachada do depósito, existente no mesmo local e imóvel, outrossim solicita licença para a feitura de

## Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul

### DECRETO NR. 14

abre crédito especial para pagamento de "Restos a Pagar", do exercício de 1954.

O snr. Artur Müller, Prefeito Municipal de Jaraguá do Sul, no uso das suas atribuições, decreta: Art. 1º.) Fica aberto por conta do exesso de arrecadação do corrente exercício, o crédito especial de Cr\$. 201.633,80 (duzentos e um mil seiscentos e trinta e três cruzeiros e oitenta centavos), destinado ao pagamento de "Restos a Pagar" do exercício de 1954, conforme relação inclusa, que faz parte integrante deste decreto.

Art. 2º.) Revogam-se as disposições em contrário, entrando o presente decreto em vigor na data de sua publicação.

Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 16 de Setembro de 1955.

Artur Müller - Prefeito Municipal  
Octacilio P. Ramos - Dir. do Dep. do Exp.  
João Mathias Verbinenn - Escriurário Z. 2

## Justiça Eleitoral

### Circunscrição de Santa Catarina

#### Juizo eleitoral da 17a. Zona

### Comunicação

De ordem do MM. Dr. Juiz Eleitoral desta Zona, comunico aos Snrs. Presidentes e mesarios nomeados para as mesas receptoras desta 17a. Zona eleitoral, que foi designado o dia 29 do corrente mez, as 10 horas, na sala das audiencias, Edificio do Forum, para receberem as necessárias instruções, e o material competente, para o pleito de 3 de outubro próximo.

Jaraguá do Sul, 17 de setembro de 1955.

AMADEU MAHFUD - Escrivão Eleitoral

## Dr. Murillo Barreto de Azevedo

### ADVOGADO

Escritório no prédio (Á Comercial Ltda)

Rua Marechal Deodoro da Fonseca Nº. 122

Jaraguá do Sul

## Dr. Renato Walter

### MÉDICO

CLINICA GERAL - CIRURGIA - DOENÇAS DE SENHORAS - PARTOS

ULTRA-SOM — Tratamento moderno e eficiente, pelas ondas ultra-sonoras, das Dores e Inflamações: Dores reumáticas, artrites, lombagos, nevralgias, ciática. Abscessos, furúnculos, inflamação dos seios, dos ovários, da próstata. Afecções da pele, fístulas, varizes e úlceras rebeldes. Asma, afecções do estômago, etc...

MASSAGENS ELÉTRICAS — Tratamento das Paralisias com reativação das funções musculares e nervosas. Atrofias, fraquesa funcional dos músculos em geral, da bexiga, órgãos digestivos, etc...

ONDAS CURTAS - DIATERMIA - ELETRO-CIRURGIA - ELETRO-COAGULAÇÃO

BANHOS DE LUZ — Raios ultra-violeta e infra-vermelho...

CONSULTÓRIO — Rua dos Bombeiros (Jardim Lauro Mueller) esq. Rua 9 de Março das 9 às 12 e das 3 às 6 horas

RESIDÊNCIA — Rua Ministro Calogeras, 350 Fone 305 — JOINVILLE - S. C.

uma cerca de estacas de madeira, na frente do imóvel e de arame farpado nos demais lados.

DESPACHO - Defiro para desmonte completo das construções referidas no requerimento

Hilário A. Schiochet, bras. aux. tab. - Requer cancelamento do imposto s/ agiota.

#### DESPACHO - Cancele-se

Waldemar Rau, bras. comerciante - Requer seja procedido a mudança de um poste de luz que está dificultando sua construção.

#### DEPACHO - Atenda-se

Octaviano Lombardi, bras. comerciante - Requer transferência para seu nome dos impostos referente a uma selaria adquirida de Oswaldo Strelow.

#### DESPACHO - Averbese

Departamento Expediente, Educação e Assistência Social da Prefeitura Municipal de Jaraguá do Sul, em 16 de setembro de 1955.

OCTACILIO P. RAMOS  
Diretor do D. E. E. A. S.

## DR. ERICH KAUFMANN

### MÉDICO CIRURGIÃO

Formado pelas Faculdades de Medicina das Universidades de Colônia (Alemanha) e Pôrto Alegre

CIRURGIA — SENHORAS — PARTOS — CRIANÇAS E  
**CLINICA GERAL**

Longa pratica em Hospitais Europeus

Consultório e residência:

Tel. 244 — Rua Pres. Epitácio Pessoa, 405

CONSULTAS:

Pela manhã: das 8 1/2 às 11 horas

Pela tarde: das 14 1/2 às 17 1/2 horas

Atende chamados também à Noite

## Foto Piazero

Rua Mal. Deodoro da Fonseca, 507 — Jaraguá do Sul  
Defronte ao Ginásio São Luiz

Fotografias em geral — Filmes de várias marcas e tamanhos

—x—

Tem á disposição aparelhos fotográficos alemães «VOIGTLÄNDER» e outros de ótima qualidade - com lentes azuladas. Veja a exposição sem compromisso.

—x—

Dispondo do melhor equipamento, pode atender á todo e qualquer chamado fora do gabinete.

## Dr. Arquimedes Dantas

### ADVOGADO

Rua Marechal Deodoro da Fonseca, 437

Jaraguá do Sul — Santa Catarina

## O ANJO PROTETOR DE SEUS FILHOS É A LOMBRIGUEIRA MINANCORA

Vermitugo suave e de pronto efeito Dispensa purgante e dieta!

SERVE PARA QUALQUER IDADE. CONFORME

ME o n. 1, 2, 3 e 4

Proteja a saúde de seus filhos e a sua própria! Evitará muitas doenças e poupara dinheiro em remédios

Compre hoje mesmo uma LOMBRIGUEIRA MINANCORA para o seu tilhinho.

É um produto dos Laboratórios Minancora — JOINVILLE —

## POSTO BEYER

RUA MARECHAL DEODORO DA FONSECA, 158  
JARAGUÁ DO SUL — STA. CATARINA

Secção de lavagem, depósito de lubrificantes, combustível e acessórios.

Lubrificação-carga de Baterias etc.

CONSERTO — REFORMA E RETIFICAÇÃO DE AUTOMÓVEL E CAMINHÃO.

SERVIÇO RÁPIDO E GARANTIDO

## A COMERCIAL LTDA. - ADVOCACIA - CONTABILIDADE - SEGUROS

Rua Marechal Deodoro, 122/130 - Caixa Postal 19 -  
Telefone 234 - Jaraguá do Sul

Contratos, distratos, Atas, Balanços e completa assistência técnica contábil, jurídica e fiscal. Escrituração fiscal e comercial. Serviços comerciais em geral.

Corretores da C. Nac. eguros «Ipiranga» operando em Fogo, Acidentes do Trabalho, Acidentes Pessoais, Transportes, Automóveis, Responsabilidade, Civil e Fidelidade.

Sub-agentes da VARIG: Passagens e encomendas.

— A COMERCIAL LTDA. —  
uma organização as suas ordens!

Eugênio Vitor Schmöckel - economista e contador

# Sensacional vitória do C. A. Baependi em apenas 53 minutos

5 x 2 o resultado do clássico da cidade — Expulsos Levinos e Amandus do Acarai — Inconformados com a decisão do árbitro e aprovando a indisciplina dos dois jogadores a equipe colorada abandonou o gramado — Estúpida agressão do médio Amandus ao juiz da partida

Com apenas um encontro teve prosseguimento domingo último o campeonato da Liga Jaraguense de Desportos, prélio que reuniu no gramado da rua Abdon Batista os tradicionais rivais do futebol da cidade, num jogo que vinha sendo aguardado com real expectativa pelo público jaraguense. O outro prélio marcado para Corupá entre o Ferroviário x Seletto, por motivos justos foi transferido de comum acordo para o final do certame, ao passo que Estrela x Ipiranga programado para Nereu Ramos inexplicavelmente não se realizou, isto porque os ipiranguistas temendo certamente mais uma inevitável goleada e sem aviso prévio, lá não deu as caras, provocando com esse proceder sérios prejuízos para o clube mandatário, isto não se falando na perda irremediável dos pontos e ainda as penalidades aplicáveis em casos desta natureza. Vamos entretanto analisar o clássico da cidade, pois temos muito que falar desse encontro principalmente pelas cenas anti-esportivas que apreciamos. Inicialmente a guisa de esclarecimento devo dizer que a indicação do árbitro Arthur Zimmermann para a direção do clássico foi aceita sem restrições pelos dois clubes, o que vinha atestar a confiança que Baependi e Acarai depositavam no referido juiz. Iniciado o prélio notava-se que a equipe colorada atuava com mais acerto, ao passo que o bi-campeão não fugindo a regra de quase todas as suas exibições jogava de maneira a colocar em cheque sua própria vitória, principalmente seu setor defensivo onde o trio final e o médio esquerdo evidentemente não iniciavam bem o encontro. Falhando o trio de zagueiros sobrecarregava o trabalho dos médios volantes que assim eram quase imponentes para contar o impeto inicial do ataque acaraiano, que diga-se de passagem fazia um grande início. Assim com a defesa do Baependi falhando constantemente não foi difícil ao Acarai mesmo porque seu ataque jogava bem, a abertura da contagem já aos 4 minutos por intermédio de Tião num lance em que a meu ver falhou o arqueiro Rolli atritando-se meio atrazado na pelota. Entretanto 4 minutos após, ou seja aos oito minutos de jogo a equipe acaraiana aumentava para 2 x 0 o marcador, aproveitando-se de uma pichotada do zagueiro central Octacilio, que atrazando mal uma bola ao seu arqueiro entregou de presente a Americano que fuzilou sem apelação para Rolli. Delírio justo, entre os colorados pois 2 x 0 aquela altura com o Baependi jogando simplesmente mal significava um caminho aberto para a consagração final. Todavia a partir desse instante procurou o sexteto defensivo baependiano se armar melhor

o que conseguiu graças a melhoria coletiva de sua retaguarda, passando então Taranto e Balloquinho a iniciar melhor seu ataque, que passou a ameaçar mais de perto o arco defendido por Samir, para Jorge aos 16 minutos diminuir o marcador concluindo com êxito uma defesa parcial do arqueiro colorado. Continuou a pressão azurra agora com o Acarai já se entregando pouco a pouco ao adversário demonstrando não possuir seus atletas preparo físico nem psicológico para embates dessa envergadura. Entretanto era notório a essa altura a superioridade baependiana e o tento de empate nascido aos 26 minutos ainda por intermédio de Jorge cabeceando um escanteio batido por Guido não causou surpresa. Com a marcação do tento de igualdade o Acarai que já vinha sendo dominado pelo seu adversário passou a se constituir presa fácil para os baependianos que agora já manobravam com relativa facilidade dentro do gramado e sua melhor atuação era igualmente refletida no marcador com a consagração de mais dois tentos ambos de autoria de Chadéco aos 32 e 39 minutos, terminando assim a primeira etapa com o marcador de 4 x 2 para o Baependi, cujo placard espelhava com precisão a conduta dos quadros em campo. Veio a segunda fase e já aos 5 minutos Turibio atritando sem pretensão da entrada da área aumentava para cinco a contagem, numa bola em que Samir falhou ao tentar o golpe de vista. Três minutos após a marcação do quinto tento em outra descida da vanguarda azurra, o árbitro puniu impedimento inexistente do avançado Chadéco, e Levinos que já havia sido advertido pelo juiz por inúmeras reclamações, e muito embora a falta lhe beneficiasse tornou a reclamar desta feita em caracter de depreciação ao juiz da partida. Ora a advertência ao referido jogador como era natural veio de imediato a este demonstrando sua conhecida indisciplina protestou com palavras ofensivas a advertência que lhe era dirigida, sendo incontinenti expulso do gramado. Ato contínuo verificou-se aquela covarde agressão física do médio Amandus ao juiz do prélio e si não fosse o espírito pacificador de alguns jogadores do Baependi, certamente esse indisciplinado atleta teria consumado seu indesejado intento. Expulsos os dois jogadores os mesmos desrespeitando a tudo e a todos não deixaram o gramado, obrigando ao juiz após dados os minutos previstos para a retirada dos excluídos, encerrar a partida por desistência do Acarai e com a vitória do Clube A. Baependi pela contagem de 5 x 2, resultado que lhes assegurou a liderança do campeonato ci-

tadino. Francamente é de se lamentar que atletas deste porte atirem ao vexame público uma agremiação que pelos seus passados deva merecer toda consideração de seus jogadores e admiradores. Quero ainda lastimar por possuir o Acarai uma diretoria que muito embora constituída de homens honrados e dignos, falta-lhes entretanto pulso forte para refrear estes deploráveis acontecimentos, pois alguns de seus atletas dando provas de seu espírito anti-esportivo chegam até mesmo a desacatar a própria autoridade de seu digno Presidente, como aconteceu domingo último. Tendo certeza todavia que a Egrégia Junta Disciplinar da Liga Jaraguense de Desportos, no que diz respeito a sua alçada, tomará medidas enérgicas no sentido de coibir essas indisciplinas que dia a dia vem tomando vulto em em nossas praças esportivas, pois do contrário chegaremos a ponto de termos como assistências unicamente os dirigentes dos clubes disputantes. Dirigi o encontro como já disse o sr. Arthur Zimmermann, juiz da Liga Jaraguense de Desportos com boa atuação, falhando a meu ver na marcação do lance já comentado de Chadéco quando assinalou impedimento inexistente e pela não marcação de outro impedimento do avançado Arthurzinho que realmente estava em situação irregular quando finalizou contra o arco do Baependi no momento em que a contagem era de 2 x 1 a favor do clube colorado. Como vemos as falhas foram indiscutivelmente em prejuízo do próprio Baependi. Ao encerrar este comentário tive conhecimento que o Acarai acaba de dar entrada em nossa entidade de uma representação contra o apitador sr. Zimmermann, ao mesmo tempo que procura a defesa dos jogadores que foram pivot dos acontecimentos. Francamente meus senhores é preciso ter coragem para tal atitude, pois querer convencer a digna Junta Disciplinar da inocência de tais atletas é qualquer coisa de notável.

## OUTROS DETALHES DO CLASSICO

Local: Rua Abdon Batista 1º. tempo: Baependi 4 x 2 Final em 53 minutos: Baependi 5 x 2 - Marcadores: Chadéco 2, Jorge 2 e Turibio para os vencedores e Tião e Americano para os vencidos Preliminar: Aspirantes do Baependi 1 x 0 - Renda: Cr\$. . . 2.015,00 - Juiz: Arthur Zimmermann - Quadros: C. A. Baependi: Rolli, Eduardo e Octacilio; Taranto Balloquinho e Schwerdtner, Jorge Guido, Chadéco, Turibio e Oswaldinho. S. D. ACARAI: Samir Vergunges e Levinos; Amandus, Aliberto e Abel (Alarico); Tião, Arturzinho, Americano, Mengarda e Alarico (Abel).

# ESPORTES

POR J. ANDRADE

## Números do Campeonato

### COLOCAÇÃO POR PONTOS PERDIDOS

- |                                   |              |
|-----------------------------------|--------------|
| 1. lugar: Clube Atlético Baependi | com 2 p. p.  |
| 2. lugar: Clube Op. Ferroviário   | com 4 p. p.  |
| 3. lugar: Soc. Desp. Acarai       | com 5 p. p.  |
| 4. lugar: Estrela F. Clube        | com 7 p. p.  |
| 5. lugar: Seletto Esporte Clube   | com 8 p. p.  |
| 6. lugar: Botafogo F. Clube       | com 14 p. p. |
| 7. lugar: Soc. Esp. Ipiranga      | com 20 p. p. |

### ARRECADAÇÃO

O campeonato da Liga Jaraguense de Desportos, rendeu até o presente momento a importância de Cr\$. 28.655,00.

### ARTILHEIROS

1. lugar: Jorge (Baependi) com 17 tentos - 2.) Tião (Ferroviário) com 9 - 3.) Chadéco (Baependi) com 8 - 4.) Nilo (Ferroviário) e Americano (Acarai) com 6 - 5.) Elizardo (Baependi) Zanghelini e Menel (Estrela) Mengarda (Acarai) e Oswaldo (Ipiranga) com 5 - 6.) Lourival (Seletto) e Nique (Estrela) com 4 - 7.) Nutzi (Baependi) Horávio (Ferroviário) Zico (Botafogo) e Tião (Acarai) com 3 - 8.) Pinter (Ferroviário) Olinger, Bublitz e Miro (Seletto) Caetano (Estrela) Camargo (Acarai) e André (Botafogo) com 2 - 9.) Turibio, Walter, Balloquinho, Taranto e Guido (Baependi) Natalicio, Tiãozinho, Acyr, Bagé e Foite II (Ferroviário) Lile (Estrela) Garrinha, Faustino e Alacrino (Ipiranga) e Olivio, Keiser, Adolfo e Girola (Botafogo) com 1 tento.

### ATAQUES MAIS POSITIVOS

- |                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| 1. lugar: Clube Atlético Baependi | com 39 tentos |
| 2. lugar: Clube Op. Ferroviário   | com 26 tentos |
| 3. lugar: Soc. Desp. Acarai       | com 18 tentos |
| 4. lugar: Estrela F. Clube        | com 17 tentos |
| 5. lugar: Seletto Esporte Clube   | com 11 tentos |
| 6. lugar: Botafogo F. Clube       | com 9 tentos  |
| 7. lugar: Soc. Esp. Ipiranga      | com 8 tentos  |

### DEFESAS MENOS VASADAS

- |                                 |                       |
|---------------------------------|-----------------------|
| 1. lugar: C. Atlético Baependi  | com 8 tentos (contra) |
| 2. lugar: Seletto Esporte Clube | com 9 tentos »        |
| 3. lugar: Soc. Desp. Acarai     | com 11 tentos »       |
| 4. lugar: C. Op. Ferroviário    | com 12 tentos »       |
| 5. lugar: Estrela F. Clube      | com 14 tentos »       |
| 6. lugar: Botafogo F. Clube     | com 27 tentos »       |
| 7. lugar: Soc. Esp. Ipiranga    | com 47 tentos »       |

### PRÓXIMA RODADA - HOJE

C. A. Baependi x Ferroviário (na rua Abdon Batista)  
Seletto E. C. x S. D. Acarai (em Guaramirim)  
Ipiranga x Botafogo (em Barra Rio Cerro)

## Calçados

# IRGO

são os melhores e mais baratos

Produtos da:

Indústria de Calçados Gosh Irmãos S.A.

Caixa Postal, 11

Jaraguá do Sul - Santa Catarina



RECUPERE O GOSTO E A ALEGRIA DE VIVER

Sabe por que vive sem coragem, sempre indolente e sem força? Sabe a causa do cansaço e da fraqueza? A anemia! Invadia o seu organismo. Se quer ter força e energia ajude seu corpo com

# VANADIOL

O fortificante que fortifica

## Aprontou o Baependi

Preparando-se para o difícil compromisso de hoje quando enfrentará a equipe do Ferroviário de Corupá pelo campeonato da Liga Jaraguense, treinaram coletivamente na tarde de quinta-feira os jogadores do bi-campeão. A prática que teve a duração de 65 minutos, terminou com a vantagem dos titulares pela contagem de 4 x 1, tentos consignados por Jorge 2, Guido e Turibio para os vencedores e Nutzi para os vencidos. Dos titulares apenas Chadéco e Balloquinho estiveram ausentes, já que Walter ha muito tempo afastado do quadro ainda desta feita não retornará. Eis os detalhes do treino.

**TITULARES:** Cascudo, Eduardo e Octacilio; Taranto, Piazeria e Schwerdtner; Jorge, Guido, Turibio, Oswaldinho e Piske.

**ASPIRANTES:** Gaulke, Zéppi e Reiner; Stuka, Edgar e Nunes; Horst, Nutzi, Silveira, Zico e Manfredo.

## Negócio de Ocasão

Vende-se uma Motocicleta JAWA 9 H. P. recentemente reformada. Tratar com Eugenio J. da Silva, na Empresa de Transportes Frenzel S/A. Jaraguá do Sul.

## Compre-se

Fio cobre nº. 7 usado. Ofertas para Oldemar, neste jornal.



## TALHERES DE AÇO inoxidável

da mais afamada marca "HERCULES" em estoques de 48, 104 e 130 peças, bem como todas as peças avulsas, oferece pelos menores preços a Casa Real de frente ao Cine Buhr



## Harmonios "TODESCHINI"

— Acabamento perfeito —  
— Sonoridade agradável —  
(5 Modelos)  
Catálogo e lista de preços a disposição dos Srs. interessados na Casa Real em JARAGUÁ DO SUL

## PLACARD ESPORTIVO

Campeonato da Liga Jaraguense  
C. A. Baependi 5 x S. D. Acarai 2  
Campeonato Paulista  
São Paulo 2 x São Bento 2  
Corinthians 2 x Ponte Preta 1  
Santos 3 x Linense 2  
XV de Jaú 1 x Noroeste 1  
Guarani 3 x XV de Piracicaba 5  
Jabaquara 2 x Taubaté 1  
Portuguesa 3 x Palmeiras 2  
Campeonato Carioca  
Bonsucesso 4 x Madureira 1  
Campeonato Gaúcho  
Nacional 3 x Cruzeiro 0  
Grêmio 5 x Força e Luz 0  
Internacional 3 x Aimoré 1  
Juventude 4 x Floriano 2  
Campeonato Joinvilense  
América 4 x Atlético 2

Campeonato Pernambucano  
E. C. Recife 3 x Nautico Capib. 1  
JOGOS AMISTOSOS  
Em Belem do Pará  
Vasco (Rio) 0 x Clube do Remo 0  
Paisandú (Belem) 3 x Vasco (Rio) 3  
Em Juiz de Fora (Minas)  
Botafogo (Rio) 0 x Esp. Clube 0  
Em Petrópolis (Estado do Rio)  
Bangú (Rio) 2 x S. Petropolitana 2  
AMISTOSOS INTERNACIONAL  
Em disputa da «Taça Bernardo O. Higgins»  
Seleção do Brasil 1 x Seleção do Chile 1 — Rio de Janeiro  
Seleção do Brasil 2 x Seleção do Chile 1 — São Paulo

Para Prefeito Municipal Ney Franco

# Distribuição dos Eleitores da 17a. Zona Eleitoral

## Município de Jaraguá do Sul

### C I D A D E

VOTAM NA CIDADE, pelas secções abaixo discriminadas, os eleitores residentes no perimetro urbano e estradas Morro da Boa Vista, Itapocu-Hansa, Tres Rios do Sul, Francisco de Paula, Martins, Rio Molha, Blumenau, Itapocu-Direito, Ilha da Figueira, Itapocu, Nova Retorcida, Tres Rios do Norte, Jaraguá Esquerdo, Ribeirão Molha, Vila Nova, Itapocu-esquerdo.

1a. secção — Forum — Salá do Juri

Letra A

(menos Antonio-Alfredo-Artur-Alberto-Adolfo-Afonso-Augusto-Ana e Angelo).

2a. secção — Prefeitura Municipal — (Biblioteca)

Letra A

(Antonio-Alfredo-Artur-Alberto-Adolfo-Afonso-Augusto-Ana e Angelo).

3a. secção — Associação Rural

Letras B e H

4a. secção — Grupo Escolar «Abdon Batista» Sala «Carlos Gomes»

Letras C D e F

5a. secção — Grupo Escolar «Abdon Batista» Sala «Martins Pereira»

Letra E (menos Eugênio)

6a. secção — Grupo Escolar «Abdon Batista» Sala «Alexandrino Faria de Alencar»

Letras E (Eugênio) G I e K

7a. secção — Grupo Escolar «Abdon Batista» Sala «Henrique Dias»

Letras J e N

8a. secção — Grupo Escolar «Divina Providencia» Sala «José Boiteux»

Letras L P e V

9a. secção — Grupo Escolar «Divina Providencia» Sala «Julia Lopes de Almeida»

Letras M e S

10a. secção — Ginásio São Luiz

Letras O Q T U Y e Z

11a. secção — Escola «Jaraguá»

Letras R e W

### Barra do Rio Cerro

VOTAM NO LUGAR «BARRA DO RIO CERRO» pelas secções abaixo discriminadas os eleitores residentes em Barra do Rio Cerro, estradas Jaraguá até o lugar 99, Rio Cerro, Pedras Brancas, Ribeirão das Pedras.

12a. secção — Escola Reunidas «Barra Rio Cerro» sala 1

Letras A a G

13a. secção — Escola Reunidas «Barra Rio Cerro» Sala 2

Letras H a Z

### Rio Cerro I

VOTAM NO LUGAR RIO CERRO I, pelas secções abaixo, os eleitores residentes em as estradas Rio Cerro I, União, Javali, Rio Cerro direito, Rio Cerro Esquerdo, Rio Alma e Caminho Mathias.

14a. secção — Escola Estadual — Rio Cerro I

Letras A a Z

### Rio Cerro II

VOTAM NO LUGAR RIO CERRO II, na secção abaixo, os eleitores residentes em as estradas Rio Cerro II, Aurora, Gustavo, Rio Cerro Alto e Caminho Bruch.

15a. secção — Escola Estadual — Rio Cerro II

Letras A a Z

### Estrada Rio da Luz

VOTAM NO LUGAR RIO DA LUZ, pelas secções abaixo, os eleitores residentes em as estradas Rio da Luz, Rio da Luz I, Rio da Luz II, Geisler, Blank, Ribeirão da Prata, Vitória, Schubert, Ribeirão Grande da Luz, Rapper, Macuco Grande, Macuco Pequeno, Hoffmann.

16a. secção — Salão Barg — (lado direito)

Letras A a D

17a. secção — Salão Barg — (lado esquerdo)

Letras E a J

18a. secção — Escola Estadual — Rio da Luz

Letras L a Z

### Jaraguá Alto 84

VOTAM NO LUGAR JARAGUÁ ALTO 84, pela secção abaixo, os eleitores residentes em as estradas Cascatas, Trindade, Hungaros, Ribeirão das Pedras, Jaraguá 84 e Jaraguá Alto, Estrada Jaraguá do lugar 99 para diante.

19a. secção — Escola Estadual — Jaraguá Alto 84

Letras A a Z

### Garibaldi

VOTAM EM GARIBALDI, pelas secções abaixo, os eleitores residentes em Garibaldi, Garibaldi Alto, Jaraguasinho, Jararaca, São Pedro, Tifa dos Doidos, Tifa dos Bugres, Tifa Alice, Caminho Corina, Caminho Rodrigues, Caminho Correia, Jaraguá Alto, São Estevão, Caminho Wendelin, Cacilda, Fausta, Caminho Germano.

20a. secção — Escola Estadual — (lado direito) Garibaldi

Letras A a G

21a. secção — Escola Estadual — (lado esquerdo) Garibaldi

Letras H a Z

### Retorcida

VOTAM EM RETORCIDA, pelas secções abaixo, os eleitores residentes em Retorcida, Poço d'Anta, Ribeirão Cavallo, Braço do Ribeirão Cavallo, Caminho dos Monos, Morro do Stulzer, Funil, Ribeirão Grande do Norte e Estrada Terezinha.

22a. secção — Grupo Escolar «Euclides da Cunha» Sala 1

Letras A a E

23a. secção — Grupo Escolar «Euclides da Cunha» Sala 2

Letras F a M

24a. secção — Grupo Escolar «Euclides da Cunha» Sala 3

Letras N a Z

### Itapocusinho — João Pessoa

VOTAM NO LUGAR DENOMINADO JOÃO PESSOA, em Itapocusinho, pelas secções abaixo os eleitores residentes em a estrada Itapocusinho e João Pessoa.

25a. secção — Escola Estadual — João Pessoa

Letras A a H

26a. secção — Salão João Pessoa

Letras I a Z

### Itapocusinho — Santa Luzia

VOTAM NO LUGAR DENOMINADO ITAPOCUSINHO — Santa Luzia, os eleitores residentes em Grota Funda, Santa Luzia, Vila Chartres e estrada Vila Chartres, pela secção abaixo:

27a. secção — Escola Estadual — Santa Luzia

Letras A a Z

### Séde do Distrito de Corupá

VOTAM NA SÉDE DO DISTRITO DE CORUPÁ, pelas secções abaixo, os eleitores residentes na séde do distrito.

28a. secção — Intendência Distrital

Letras A

29a. secção — Grupo Escolar «Tereza Ramos» — Sala 9

Letras B C D E I T

30a. secção — Grupo Escolar «Tereza Ramos» — Sala 3

Letras F G H O

31a. secção — Grupo Escolar «Tereza Ramos» — Sala 7

Letras J K L P S

32a. secção — Grupo Escolar «Tereza Ramos» — Sala 5

Letras M N Q R U V W X Y Z

### Secções no Interior do Distrito de Corupá

VOTAM nas secções abaixo, os eleitores do distrito de Corupá, residentes nas estradas Izabel, Izabel Alto, Pedra de Amolar, Rio Novo e Faxinal.

33a. secção — Escola Estadual — Estrada Izabel — (Rutzen)

Letras A a Z

34a. secção — Salão Guarani — Estrada Isabel Alto

Letras A a Z

35a. secção — Escola Estadual — Pedra de Amolar

Letras A a Z

36a. secção — Escola Estadual — Rio Novo

Letras A a Z

37a. secção — Escola Municipal — Faxinal

Letras A a Z

Jaraguá do Sul, 5 de Setembro de 1955.

Amadeu Mahfud  
Escrivão

a) Paulo Peregrino Ferreira  
Juiz Eleitoral da 17a. Zona

Para Governador do Estado:

**Jorge Lacerda**

Para Vice-Governador do Estado:

**Heriberto Huelse**

Para Prefeito Municipal:

**Ney Franco**

### Dr. Benno Knudsen

com especialização na Alemanha

OPERAÇÕES das Doenças do Sistema Nervoso — Diagnóstico — Neuro-Cirúrgico dos Ataques Cerebrais — Epilepsia — Paralisias — Plástica de Lacunas Ósseas do Crâneo — Cirurgia da Dôr

Consultório:

Rua Mons. Celso n. 211  
Edifício Pugsley  
Sala 908 - 9º andar

Residência:

Rua Comend. Araújo n. 193  
Edifício Silva Lopes  
Apto. D - 10º andar

CURITIBA

### Dr. Francisco Antonio Piccione

MÉDICO

Cirurgia Geral de adultos e crianças Clínica Geral — Partos — Operações — Moléstias de Senhoras e Homens.

Especialista em doenças de crianças

Atende no HOSPITAL DOS FERROVIÁRIOS (Clara Hruschka), das 9 as 12 hs. HOSPITAL JESÚS DE NAZARÉ das 15 as 18 hs.

CORUPÁ - SANTA CATARINA

# Deutsche Beilage des "Correio do Povo"

## Vorsicht, Waehler von Jaraguá!

Einer Gewissenspflicht dem Waehler von Jaraguá do Sul gegeneber nachkommend, machen wir ihn schon auf die bestehende Verbindung zwischen den Pessedisten und Kommunisten aufmerksam.

Heute wollen wir noch einmal, zwecks besseren Verstaendnisses der Angelegenheit, dieses Thema wiederholen. Hierzu ist die Wiedergabe eines Abschnittes aus dem "WAHL-MANIFEST DER KOMMUNISTISCHEN PARTEI VON BRASILIEN" nötig, veröffentlicht in der offiziellen Zeitung der KOMMUNISTISCHEN PARTEI, der "IMPRESA POPULAR", in der Ausgabe vom 11. August 1955, in der Luiz Carlos Prestes wörtlich folgendes sagt:

"DIE KOMMUNISTISCHE PARTEI VON BRASILIEN UNTERSTUETZT UND WEIST DIE STIMMBERECHTIGTEN DES VOLKES FUER DIE KANDIDATUREN ZUR PRAESIDENTSCHAFT UND VIZEPRAESIDENTSCHAFT DER REPUBLIK AUF DIE HERREN JUSCELINO KUBITSCHEK UND JOÃO GOULART HIN".

Indem sie dieses unglückselige Abkommen zwischen Pessedisten und Kommunisten anzeigt und beweist, fuehrt die Zeitung von PLINIO SALGADO "A MARCHA" in ihrer Ausgabe des folgenden Tages, d. h. den 12. August, auf der 1. und 2. Seite die Grundlage des "Geschäfts" an, aus der die Unterstützung der Kommunistischen Partei der Sozial-Demokratischen Partei hervorgeht.

Die Zeitung des Herrn PLINIO SALGADO schreibt:

"Wir koennen mit absoluter Sicherheit verkuenden, dass es sich bei diesem Abkommen um drei Hauptpunkte handelt:

- 1.) Zahlung von acht Millionen Cruzeiros in Geld an die Kommunistische Partei;
- 2.) Wiederaufnahme zuerst der Handelsbeziehungen und darauffolgend der diplomatischen mit der Sowjetunion und dem kommunistischen China;
- 3.) Uebergabe des Portefeuilles der Justiz oder des Aussenministers an Herrn Vieira de Mello.

Aus diesem Grunde ermüden wir nicht, den christlichen Waehler von Jaraguá do Sul zu warnen, dass er nicht irgendeinen pessedistischen Kandidaten wählen kann und darf, denn wenn er es tut, wird er direkt die Kommunisten unterstützen.

Der jaraguáenser Waehler, der die Kommunisten nicht unterstützen will, darf seine Stimme nicht Juscelino Kubitschek, João Goulart, Francisco Benjamin Gallotti, Miranda Ramos und auch nicht Waldemar Grubba geben.

Die Udenisten werden Juarez Távora zum Praesidenten wählen!

Die Perrepisten werden Plinio Salgado zum Praesidenten wählen!

Jedoch alle werden Jorge Lacerda zum Gouverneur wählen; Heriberto Hülse zum Vizegouverneur und Ney Franco zum Praefekten von Jaraguá do Sul!

E. J.

## Die "Wieder-Entdeckung" von Florianópolis und der Grossartige Plan der T. A. C. zur Foerderung des Turisten-Verkehrs im Staate Santa Catarina

Die Naturschoenheit von Florianópolis, mit seinen ueppigen Gefilden und seinem prachtvollen Meeresstrand, war schon immer fuer alle Besucher, die einmal Gelegenheit hatten, diese rare Schoenheit zu bewundern ein friedlicher Anziehungspunkt.

Tatsaechlich, bezeichnendes Lob, und das beste beredete Zeugnis, dass unsere Insel ein liebliches anziehendes Stueckchen Erde ist, wurde von denjenigen, die einmal der Zufall in dieses Paradies gefuehrt hat, gemacht.

Leider wurden bis heute noch keine Schritte unternommen, welche dieses Gottesgeschenk, das uns die Natur gratis bietet,

fuer den Fremdenverkehr foerdert.

Schon immer wurde behauptet, einschliesslich von Touristen-Fachkennern, dass Florianópolis sehr gut eine Touristen-Stadt Brasiliens sein koennte. Und dies eben, weil die ueppige Landschaft, mit seinen tropischen Gewaechsen, fabelhaften Badestraenden und dem pitoreskem Panorama, das sich dem Auge bietet, diese Behauptung nicht in Abrede stellen kann.

Noch nie war man auf eine planmaessige Foerderung des Touristenverkehrs bedacht, und man hat nicht die eigenen Landsleute, noch die unserer Nachbarlaender darauf aufmerksam gemacht, und so blieb unsere Insel die "Unbekannte", ohne Fremdenverkehr, die, wie in anderen Staedten, schon viel zu unserem Fortschritt, kulturell wie materiell, haette beitragen koennen.

Diese Angelegenheit ist, ohne Frage, schon viel besprochen worden, aber nur immer oberflaechlich, ohne konkrete Ziele, die der Entwicklung, welche heute mit einer Industrie zu vergleichen ist, keine feste Basis geben koennte.

Die T.A.C. hat nun das Kommando zur Foerderung des Fremdenverkehrs uebernommen

Ohne Zweifel, mit dieser erfreulichen Nachricht, wird nun unsere Hauptstadt ihrem Ziele, zu dem sie bestimmt ist, naeherkommen, und mit ihm der Fortschritt des Fremdenverkehrs. Die Leitung dieses Unternehmens liegt in den Haenden der Transportes Aéreos Catarinense S/A, unserer T.A.C. und ist eine brillante Eingebung ihrer Direktoren, der Herren Luiz Fiuza Lima und Dr. David Ferreira Lima.

Wir duerfen sagen, grosse Uebernehmen in unserer Hauptstadt verdanken wir dem Unternehmungsgeist dieser unermuedlichen "Business Men".

Unsere Berichterstattung, immer darauf be-

dacht, die Leser mit dem Neuesten zu informieren, hat sofort, nachdem sie von dieser Nachricht erfuhr, sich mit Herrn Luiz Fiuza Lima, der sich die Aufgabe gesetzt hat, fuer Brasilien die Schoenheit Sta. Catarinas zu "entdecken", in Verbindung gebracht.

Wie immer, mit seiner jovialen, munteren Art, hat uns der bekannte Vorkaempfer des Fortschritts, mit seiner charakteristischen Zuvoorkommenheit empfangen, und gleich nachdem er den Grund unseres Besuchs erfahren hat, sich uns zur Verfuegung gestellt. Wir erinnerten an fruhere Unternehmen, die der unermuedliche Herr Luiz Fiuza Lima fuer die Catarinenser ins Leben gerufen hat, wie den "Clube do Penhasco", der jetzt seiner Vervollkommnung entgegengeht und dem prachtvollen Preisausschreiben der "Miss Sta. Catarina", dessen Ruhm ueber die Grenzen des Staates hinausgingen.

Doch lassen wir Herrn Luiz Fiuza Lima erzaehlen:

"In den naechsten Tagen wird die T.A.C. einen grossartigen Fremdenverkehrsplan ins Leben rufen, der nicht nur die Hauptstadt, sondern auch die Municipien von Sta. Catarina erfasst. Ja, auch die Municipien, denn ich glaube, dass auch im Innern des Staates guenstige Bedingungen fuer den Fremdenverkehr anzutreffen sind; wie zum Beispiel im Winter, wenn im Hochland der Schnee faellt. Und weil gerade der Schnee eine fuer unsere Landsleute unbekanntes Seltenheit ist, wird auch dieses Naturereignis viele Besucher anziehen. Wir haben uns schon an die Herren Praefekten der einzelnen Municipien gewandt, dass auch sie sich fuer den von uns ins Leben gerufenen Touristen-Plan interessieren. Ich hoffe bestimmt, mit ihrer Unterstuetzung rechnen zu duerfen, denn nur so koennen wir mit einem kompletten Erfolg unseres Unternehmens rechnen".

"Und was haben Sie, objektiv bis zu diesem Moment schon unternommen?" fragen wir.

Uns wurde geantwortet: "Ausser diesem Appell, zur Mitarbeit, an die Praefekturen, haben wir einen Stab Fotografen verpflichtet, die uns mit Fotos von allen Sehenswuerdigkeiten des ganzen Staates versorgen werden. Auf diese Art koennen wir jetzt schon, in allen Agenturen der T.A.C. und CRUZELRO DO SUL, in ganz Brasilien und sogar in den Nachbarlaendern, die in grossem Format aufgezogenen Fotografien, ausstellen, und damit die Aufmerksamkeit der Touristen auf unseren Staat lenken. Das ist, im eigentlichen Sinne gesagt, der erste Schritt, den wir

auf dem Gebiet der Fremdenverkehrs-Foerderung unternommen haben. Wir zeigen mit diesen kuenstlerischen Fotografien die Schoenheit von Florianópolis und dem Hinterland, und wollen damit die Touristen anziehen. Und wenn wir dieses Ziel erreicht haben, kommt dann die wichtigste Angelegenheit, naemlich, die bequemste und idealste Reisegelegenheit den Besuchern zu bieten, um die gesehenen Fotografien in Natur betrachten zu koennen."

"Haben Sie noch etwas hinzuzufuegen?" fragen wir unseren Gastgeber nach einer kleinen Unterbrechung.

"Ja, in Kuerze werden wir in Florianópolis eine Zusammenkunft aller Geschaeftsfuhrer unserer Agenturen des Staates, sowie von São Paulo, Paraná und Rio Grande, einberufen, um gemeinschaftlich die Plaene zur Fremdenverkehrs-Foerderung zu besprechen. Bei dieser Gelegenheit werden wir naechere Einzelheiten dieses Projekts festlegen. — So, das waere im Moment alles, was ich in dieser Angelegenheit zu sagen habe."

Wir verabschiedeten uns von Herrn Luiz Fiuza Lima, annehmend beruehrt, dass nun alles von Seiten kompetenter Stelle getan wird, damit die Welt endlich das schoene Florianópolis und den Staat Sta. Catarina "entdeckt", denn die T.A.C. hat die Fuehrung der Touristen-Angelegenheit uebernommen, und wir koennen sagen, damit ist schon der halbe Weg zum Ziele gewonnen, denn wir kennen den Unternehmungsgeist und die Taikraft der fuehrenden Persoenlichkeiten, der Herren Luiz Fiuza Lima und Dr. J. David Ferreira Lima.

## SIND GICHTIKER WETTERPROPHETEN?

Es ist eine alte Erfahrung, dass Gichtiker und Rheumatiker bei Witterungswechsel verstaerkte Schmerzen bekommen. Vielfach tritt diese Verschlimmerung schon auf, ehe die Wetterveraenderung deutlich wird. Neue Forschungen haben gezeigt, dass hauptsachlich die Aenderung einer Wetterlage auf die Kranken wirkt, nicht das Wetter als solches. Dies beruht auf dem sogenannten Vorbeiziehen der Wetterfronten. Ob dabei der Luftdruck, der Feuchtigkeitsgehalt der Luft, die Luftbewegung oder andere Faktoren ausschlaggebend sind, wissen wir noch nicht.

Wohl aber kann sich jeder Gichtiker und Rheumatiker diesen witterungsbedingten Verschlimmerungen entziehen, wenn er rechtzeitig Totalnimmt. Totalnimmt ist ein klinisch erprobtes und empfohlenes Mittel gegen Rheuma, Gicht, Hexenschuss, Gliederreissen, Ischias, Neuralgien und Erkaltungskrankheiten. Totalnimmt loest die Harnsaure. Wenn Tausende von Aerzten dieses Mittel verordnen, koennen auch Sie es vertrauensvoll kaufen. Machen Sie noch heute einen Versuch. In allen Apotheken und Drogerien erhaeltlich.



Nivea macht spröde Haut geschmeidig — ein guter Schutz bei naßkaltem Wetter. Wie gut, daß es Nivea gibt.



6 H 47

## WURMKUR

Filmaron - Boehringer, das bekannte deutsche zuverlässige und unschädliche Bandwurm-Mittel ist in den besseren Apotheken und Drogerien wieder zu haben. Wirkt auch bei anderen Wurmartarten. Tuben mit drei Kapseln oder Oel in Flaeschchen zu 10 gr.

## Asthma

Wir werden darauf aufmerksam gemacht dass die Tabletten

## "Eufin"

der C. F. BOEHRINGER & SÖHNE, Mannheim, das bekannte und altbewährte Asthma-Mittel, wieder überall erhaeltlich sind.

## Todesanzeige u. Dansagung



Allen Verwandten, Freuden u. Bekannten teilen wir die traurige Nachricht mit, dass mein lieber Gatte und Vater

## MAX ZIEMANN

im Alter von 53 Jahren 8 Monaten 7 Tagen durch Herzschlag am 17 September 55 verstorben ist.

Wir danken herzlichst allen denen, die uns in den schweren Stunden helfend zur Seite standen, den lieben Nachbarn für ihre Hilfe, und Dr. Springmann.

Besonders danken wir Herrn Pastor Gehring für seine trostreichen Worte im Hause und am Grabe, und dem Schützenverein "Boa Amizade" und allen denen, die dem Verstorbenen das letzte Geleit gaben und seinen Sarg u. Grab mit Blumen schmückten.

Jaraguá do Sul.

Familie Ziemann

## Dr. Erich Kaufmann

Arzt und Chirurg

promoviert an der medizinischen Fakultät der Universitäten von Köln (Deutschland) und Porto Alegre

CHIRURG — FRAUENARZT — GEBURTSHELPER — KINDER — UND ALLGEMEINE PRAXIS LANGE PRAXIS IN EUROPÄISCHEN KRANKENHAUSEN

Konsultorium und Wohnung:

Tel. 244 — Rua Pres. Epitácio Pessoa, 405

Sprechstunden:

Morgens von 8 1/2 - 11 Uhr

Nachmittags von 14,30 bis 17,30 Uhr

Hausbesuche tags und nachts

## Apotheke "Schulz"

JARAGUA DO SUL

MEDIKAMENTE UND PARFUMERIE

Das Symbol der Rechtschaffenheit, des Vertrauens und der Dienstbarkeit, die Sie am besten zu den geringsten Preisen bedient.

## Schandhaft Verbreiteter Schimpf

Die Beendigung der Strasse São Bento-Corupá — Energi-  
sches Telegramm des siegreichen Kandidaten Jorge Lacerda

Das edle Volk von Corupá wies energisch eine weitere, am Vorabend der Wahlen seitens der ewig Unzufriedenen der schon auseinander gesprengten Opposition erfundene Schandtat zurück, die über den Fortschritt, den die Arbeiten an der Strasse, die São Bento mit dem benachbarten und blühenden Distrikt von Corupá verbindet, wuetend sind.

Was der PSD, trotz seiner Versprechungen, während fünfzehn Jahren nicht fertig brachte, wird durch die aktuelle Regierung des Herrn Irineu Bornhausen fertiggestellt, woraus die Oppositionisten wieder eine ihrer Intrigen schmieden, die, wie

alle anderen, den gebührenden Widerwillen des corupaenser Volkes erregen.

Zur allgemeinen Kenntnis geben wir hier das Radiogramm wieder, das der Herr Präfekt von dem siegreichen Kandidaten der Demokratischen Front zum Gouverneur des Staates Santa Catarina, Herrn Jorge Lacerda, erhielt, wieder:

"Von den Verbreitungen der Gegner in Kenntnis gesetzt, dass ich einen Kompromiss mit Dr. João Colin gemacht hätte, dass ich, zum Ausgleich seiner Unterstützung, die Arbeiten an der Verkehrsstrasse Corupá-São Bento do Sul lahmlegen werde, erkläre

ich, um diese Intrige zu zerstören, dass die angeführten Arbeiten ohne Unterbrechung bis zur schnellen Beendigung fortgesetzt werden. Es würde meiner wie auch meines verehrten Freundes Dr. João Colin unwürdig sein, wenn wir ein politisches Uebereinkommen auf Grundlage eines Schadens der vitalsten Interessen einer Gemeinde treffen würden, wie es für Corupá der Fall wäre, das sich seit langer Zeit nach einer Strasse, die von grösster Wichtigkeit fuer seinen Fortschritt und wirtschaftlichen Entwicklung ist, sehnt. (gez.) JORGE LACERDA.

E. J.

## SOZIALES

**Beschädigung des Radios Jaraguá.** In der Stadt geht die Nachricht herum, dass der Radio Jaraguá in einer der vorletzten Woche beschädigt wurde, indem man vier Röhren zerbrach. Die oder der Täter öffneten ein Fenster und zerstörten mit einer Bambusstange einen Teil der Apparatur.

Man ist hierüber verschiedener Auffassung: Politik, nach Aussage von Personen, die diejenigen, die dort den politischen Teil führen, attackierten, fehlende Zahlungen an die Angestellten oder Vorgespiegelung des eigenen Radios, um sich als Opfer auszugeben, was am begreiflichsten ist, denn es ist nicht das erste Mal, dass dieses passiert.

Die Polizei besah sich am Ort den Schaden. Es wäre festzustellen, ob die Röhren, die man als zerbrochen angab, noch in Gebrauch oder untauglich waren und aus diesem Grunde zerbrochen wurden, um die Szene auszuschnücken.

Sollte es jedoch keine genügende Erklärung dafür geben, raten wir, den Professor Hermann zu befragen, der an jener Station Konsulten gibt. Vielleicht kann er, der schon viele Sachen aufdeckte, sagen, wer der Schuft ist, der die Beschädigung verursachte.

**Nachrichten der Praefektur.** Durch den Herrn Präfekten wurden der Munizipalkammer folgende Gesetzes-Anträge zugeleitet: Die Pläne zur Aufteilung, eingereicht durch Waldemar Werner und Leopoldo Schmidt, einer Prüfung zu

unterziehen; die Aufbesserung der Munizipalbeamten, aus Verdienst, bis zu 30% ihrer augenblicklichen Gehälter. Das Gesuch von Erich Batista, der um Abläss der Schuld bittet, und Antrag betreffs Genehmigung des Kontraktes zwischen der Praefektur und der Telefongesellschaft ueber die Konzession der automatischen Telefone im Munizip.

**Die Kandidaten Ney Francos** siegreich überlegen. Ueber den Sieg Ney Francos zur Praefektenwahl am 3 Oktober kann kein Zweifel bestehen.

Die begeisterten Wahlversammlungen, die die Demokratische Front im ganzen Innern des Munizips abhielt, der Anhang der Elemente anderer Parteien und die solide Wahlbasis der Parteien, die das Bündnis UDN und PRP bilden, lassen ueber den Sieg keinen Zweifel mehr.

Die letzte Wahl wurde im Munizip mit ungefähr 800 Stimmen gewonnen. Das Bündnis UDN-PRP gewann die Wahlen in der Stadt, in Barra do Rio Cerro, Rio da Luz, Garibaldi, Retorcida und Itapocuzinho. Es verlor nur in Corupá mit 24 Stimmen und in Rio Cerro Alto.

Jetzt kann man von Corupá sagen, dass durch

### Bundesmilitär fuer die Wahlen

Der Justizminister, Herr Prado Kelly, forderte Bundesmilitär an, um die freien Wahlen in allen brasilianischen Munizipien zu garantieren.

E. J.

die Mitarbeit des Herrn José Pasqualini und anderer bedeutender Elemente des PSD, Herr Ney Franco ungefähr 70% der Stimmabgaben erhalten wird.

Wer's ueberlebt wird sehen, ob wir recht haben oder nicht.

**Pater Teodoro Becker.** Der hochw. Pater Teodoro Becker reiste nach São Paulo ab, wo er die Pfarochie von Jabaquara als General-Vikar übernimmt.

Hervorragende Personen beschlossen, dem tugendhaften Priester am Abend des 5. Oktober ein Spiessbratenessen zu offerieren, da er dann hier sein duerfte, um dem neuen Pastor, Pater Orlando, sein Amt zu uebergeben.

Die Listen zur Teilnahme an dieser Huldigung stehen für diejenigen, die sich einzutragen wünschen, bei Herrn Waldemiro Schmitz, in der Redaktion des "Correio do Povo", und beim Sekretariat der Munizipalpraefektur zur Verfügung.

**Einweihung des Schulgebäudes.** Wie schon bekannt gemacht wurde, fand am letzten Sonntag die Einweihung des Gebäudes der Schule "Osmar Meister" statt, das durch die Munizipalpraefektur in Garibaldi erbaut wurde.

Zur Feierlichkeit war das ganze Volk des Ortes und die Autoritäten erschienen, die festlich empfangen wurden.

Ausser dem Programm, das mit grossem Applaus durch die Schueler der Lehrerin Isaura Koehler ausgeführt wurde, sprach im Namen der Kolonisten Herr Reinoldo Klein, der die munizipale Verwaltung pries und dem Praefekten Artur Müller fuer seine wertvollen Dienste, die er der Bevoelkerung jener Zone leistete, dankte.

Hinterher sprach der Herr Munizipalpraefekt und erklarte, dass er hiermit das 9. Schulgebäude einweihe, welches durch die aktuelle Verwaltung erbaut sei. Der Redner dankte fuer die Mitarbeit der Bevoelkerung mit der oeffentlichen Verwaltung und

## BATERIAS

para

Caminhões — Automóveis — Rádios

á preços de Tabela com garantia da Fábrica  
Aceita se Baterias velhas em conta por Cr. \$ 400,00

Casa Sonnenhohl

Jaraguá do Sul

### Registro Civil

Irene P. Günther Oficial do Registro Civil do 1º Distrito da Comarca Jaraguá do Sul, Estado de Santa Catarina, Brasil.

Faz saber que compareceram no cartório exibindo os documentos exigidos pela lei afim de se habilitarem para casar-se:

Edital n. 3.856, de 12-9-55.  
Arthur Morbis e Maria Tolardo

Ele, brasileiro, solteiro, operário, domiciliado e residente neste distrito em Ribeirão Molha, filho de José Morbis e de Narciza Alves.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito em Ribeirão Molha, filha de Luiz Tolardo e de Anna Tolardo.

Edital n. 3.857, de 12-9-55.  
Belmiro Eleuterio e Ana Jesuino

Ele, brasileiro, solteiro, operário, domiciliado e residente neste distrito em Ribeirão Molha, filho de Guirino Eleuterio e de Maria Ferraz.

Cure seus males e poupe seu bom dinheiro comprando na

### FARMACIA NOVA

de ROBERTO M. HORST

a que dispõe de maior sortimento na praça e oferece seus artigos á preços vantajosos  
Rua Mal. Deodoro 3 - Jaraguá

### Acordeões "TODESCHINI"

Os instrumentos mais afamados do país agora fabricados com vozes de aço suéco inoxidavel, de 48, 80 e 120 Baixos. Tem para pronta entrega por preços de tabela, a Casa Real nesta praça.



forderte den Herrn Abgeordneten Luiz de Souza, der bei dem Akt als Vertreter des Herrn Gouverneurs Irineu Bornhausen erschienen war, auf, die Einweihung vorzunehmen. Gleich darauf segnete der hochw. Pater José das Gebäude und das dort hängende Kruzifix ein. Desgleichen waren zur Einweihung noch die Herren Kammerräte Mario Nicolini, Fidélis Wolf und Francisco Modrock erschienen.

E. J.

Edital n. 3.862, de 16-9-55.

Mario Bridaroli e Alice Campregher  
Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente neste distrito em Itapocuzinho, filho de José Bridaroli e de Lídia da Silva Bridaroli.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito em Itapocuzinho, filha de Teodoro Campregher e de Olivia Pedri Campregher.

Edital n. 3.863, de 19-9-55.

Antonio Vieira e Rainilda Junckes  
Ele, brasileiro, solteiro, lavrador, domiciliado e residente em Massaranduba, filho de João Vieira e de Rosalina K. Vieira.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente neste distrito em Ilha da Figueira, filha de João José Junckes e de Augustinha Goris Junckes.

Edital n. 3.864, de 19-9-55.

Ehrwald Wilke e Elvira Gnewuch  
Ele, brasileiro, solteiro, açougueiro, domiciliado e residente nesta cidade á rua Quintino Bocaiúva, filho de Constante Wilke e de Erna Henschel Wilke.

Ela, brasileira, solteira, doméstica, domiciliada e residente nesta cidade á rua Abdon Batista Fundos, filha de Ricardo Gnewuch e de Emma Lindemann Gnewuch.

E para que chegue ao conhecimento de todos, mandei passar o presente edital que será publicado pela imprensa e em cartório onde será afixado durante 15 dias. Si alguém souber de algum impedimento acuse-o para os fins legais

IRENE PEDRI GÜNTHER  
Oficial

### Machinas de Costura

nacionais e estrangeiras, manuais, de pé e electricas, Bicicletas de diversos tipos, pneus, camaras de ar, correntes, etc. Motores p/ machinas de costura, adaptavel em qualquer tipo de machina, tem sempre em stock a Casa Real, ao lado do Banco "INCO"

### Farmacia Central

DE HAFFERMANN &amp; CIA. LTDA.

Rua Cel. Emilio C. Jourdan, N. 62 - Jaraguá do Sul - S. C.

Drogas nacionais e estrangeiras, encontra-se, a disposição do distinto público, apresentando serviço criterioso e Preços Módicos

### FARMACIA "SCHULZ"

- JARAGUÁ DO SUL -

Medicamentos e Perfumarias

Simbolo de Honestidade  
Confiança e Presteza

A que melhor lhe atende  
e pelos menores preços

Gesucht wird ein tüchtiges

### Mädchen für Haushalt

in CURITIBA.

Guter Lohn!

Anfragen bei

BERNARDO MEYER &amp; CIA.

Rua Pres. Epitacio, 71 - 79

Jaraguá do Sul

# EDITAL - Secções Eleitorais e Mesas Receptoras

O Doutor Paulo Peregrino Ferreira, Juiz Eleitoral da 17a. Zona - Jaraguá do Sul, na forma da lei, etc...

FAZ SABER que, para as eleições de 3 de Outubro proximo vindouro, dividiu a Zona sob sua jurisdição em (63) sessenta e três secções, sendo trinta e sete (37) no Município de Jaraguá do Sul, e vinte e seis (26) no de Guaramirim, que funcionarão nos edificios e sob a direção das mesas receptoras abaixo nomeadas:

## MUNICIPIO DE JARAGUÁ DO SUL

### 1a. Secção

Cidade — Edificio do Forum, Sala do Juri

Presidente — Zelindo Reis

1. mesario Estéria Lenzi Friedrich, 2. Edmundo Glosowsky; 1. secretario Joanira Haffermann, 2. Renita Ruysam

### 2a. Secção

Cidade — Prefeitura Municipal, Sala da Biblioteca

Presidente — Manoel Luiz da Silva

1. mesario Carmen Portela Rocha, 2. Francisco F. Moeller; 1. secretario Pedro Perfeito, 2. Esmeralda Sanson

### 3a. Secção

Cidade — Associação Rural, fundos P. Municipal

Presidente — Augusto Schmidt.

1. mesario Hans Breithaupt, 2. Geraldo Doubrawa  
1. secretario Carlos Kampke, 2. Henrique Mohr

### 4a. Secção

Cidade — G. E. "Abdon Batista, Sala Carlos Gomes

Presidente — Luciano Demarchi

1. mesario Carmen Jensen, 2. Turibio Antonio Elisio  
1. secretario Yone R. de Meneses, 2. Marina Picolli

### 5a. Secção

Cidade — G. E. "Abdon Batista", Sala Martins Pereira

Presidente — Angelo Piazero

1. mesario Alzira Mathias, 2. Landila Kanzler  
1. secretario Bruno Leutprecht, 2. Cilio Nicolini

### 6a. Secção

Cidade — Grupo Esc. "Abdon Batista", Sala Alexandrino Faria Alencar

Presidente — Eugenio José Silva

1. mesario Irmão Evaristo, 2. Erwino Enke  
1. secretario Arthur Negri, 2. Luiz Czernay

### 7a. Secção

Cidade — G. E. "Abdon Batista", Sala Henrique Dias

Presidente — Francisco Fernando Fischer

1. mesario Dalila Buhr, 2. Romeu Bastos  
1. secretario Guido F. Fischer, 2. Renato Piazero

### 8a. Secção

Cidade — Grupo Escolar "Divina Providencia", Sala José Boiteux.

Presidente — Heinz Blosfeld

1. mesario Ingo Meyer, 2. Maria da Graça Fischer  
1. secretario Emanuel J. Pereira, 2. Hartvig Weber

### 9a. Secção

Cidade — Grupo Escolar "Divina Providencia", Sala Julia L. de Almeida

Presidente — Arthur Breithaupt

1. mesario Jorge Mattar, 2. Quiliano Sohn  
1. secretario Osmar Zimmermann, 2. Alberto Taranto

### 10a. Secção

Cidade — Ginásio "São Luiz"

Presidente — Altino Pereira

1. mesario Justino Pereira Lima, 2. Heinz Barg  
1. secretario Oldegar Kanzler, 2. Rodrigo Nicoluzzi

### 11a. Secção

Cidade — Escola "Jaraguá"

Presidente — Gerhard Arthur Marquardt

1. mesario João Santiago do Amaral, 2. Salvador Candido Mira; 1. secretario Loreno Marcatto, 2. Faustino Rosá

### 12a. Secção

Barra do Rio Cerro — Escola Reunidas, Barra Rio Cerro, sala 1

Presidente — Rodolfo F. Hufenuessler

1. mesario Osni Cubas d'Aquino, 2. Faustino Girolla  
1. secretario Aleixo Dellagiustina, 2. Rubens Costa

### 13a. Secção

Barra do Rio Cerro — Escolas Reunidas, Barra do Rio Cerro, sala 2

Presidente — Aroldo Schulz

1. mesario G. Rodolfo Fischer, 2. João M. Verbinen  
1. secretario — Waldir Rubini, 2. Hilário Baratto

### 14a. Secção

Rio Cerro I — Escola Estadual

Presidente — Walter Weller

1. mesario Procópio Pereira Lima, 2. Werner Horst  
1. secretario Paulo Moretti, 2. Garibaldi Ribeiro

### 15a. Secção

Rio Cerro II — Escola Estadual

Presidente — Sebastião Menetti Nunes

1. mesario Willi Sonnenhohl, 2. Antonio Maba  
1. secretario George F. Doster, 2. Adolar Stratmann

### 16a. Secção

Rio da Luz — Salão Barg (lado direito)

Presidente — Oswaldo Heusi

1. mesario Antonio da P. Vieira, 2. Lauro Braga  
1. secretario Terezita Roeder, 2. Manoel A. Werner

### 17a. Secção

Rio da Luz — Salão Barg (lado esquerdo)

Presidente — Lothar C. E. Sonnenhohl

1. mesario Geraldo Lessmann, 2. Germano dos Santos  
1. secretario Victor Bauer, 2. Lino Baratto

### 18a. Secção

Rio da Luz — Escola Estadual

Presidente — Affonso Buhr

1. mesario Guilherme Vieira, 2. Maria dos Santos  
1. secretario Mário Mello, 2. Albano Buhr

## 19a. Secção

Jaraguá Alto — 84, Escola Estadual

Presidente — José Narlock

1. mesario Olibio Müller, 2. Mario M. Airoso  
1. secretario Hilario Schiochet, 2. Adalberto Krause

## 20a. Secção

Garibaldi — Escola Estadual (lado direito)

Presidente — Eugenio Victor Schmoeckel

1. mesario Emilio da Silva, 2. Yolanda W. Enke  
1. secretario Aliberto Ewald, 2. Manfredo W. Albus

## 21a. Secção

Garibaldi — Escola Estadual (lado esquerdo)

Presidente — Raimundo Emmendoerfer

1. mesario Francisca S. Steindel, 2. Samir Mattar  
1. secretario Orlando B. da Silva, 2. Rubens da Silva

## 22a. Secção

Retorcida — G. E. "Euclides da Cunha", Sala 1

Presidente — Walter Carlos Hertel

1. mesario Mário Müller, 2. Emilia Moretti  
1. secretario Waldemar Mohr, 2. Basilio Schiochet

## 23a. Secção

Retorcida — G. E. "Euclides da Cunha", Sala 2

Presidente — Osmar Borges

1. mesario Norberto Hafermann, 2. João B. da Silva  
1. secretario Antonio Ruysam, 2. Cecilia P. Marquardt

## 24a. Secção

Retorcida — G. E. "Euclides da Cunha", Sala 3

Presidente — Ary Carolino Fruet

1. mesario Otavio Danna, 2. Deolinda F. Pincegher  
1. secretario Dorival Ferreira de Paula  
2. "Henrique João Küster

## 25a. Secção

Itapocuzinho — Escola Estadual "João Pessoa"

Presidente — Vitor Zimmermann

1. mesario Estefania M. Picoli, 2. Nestor Pedri  
1. secretario Paula Eleonora Platswich, 2. Maria da Lourdes Ramos

## 26a. Secção

Itapocuzinho — Salão "João Pessoa"

Presidente — Alfredo Schultze

1. mesario Haroldo Ristow, 2. Adelia P. Floriani  
1. secretario Arno Jensen, 2. Mario Bauer

## 27a. Secção

Itapocuzinho — Escola Estadual - Santa Luzia - Vila Chartres.

Presidente — Guilherme Neitzel

1. mesario Waldemiro Schmidt, 2. Romilda Dal Ri Leoni; 1. secretario Darcy L. Buchmann, 2. José Rocha

## 28a. Secção

Corupá — sede - Intendencia Distrital

Presidente — Gustavo Roedel

1. mesario Felix Werner, 2. Bruno Scheibel  
1. secretario Claudio Bartnikowski, 2. Wiegand Roters

## 29a. Secção

Corupá — sede - G. E. "Tereza Ramos", Sala 9

Presidente — Zelia Ozório Ewald

1. mesario Adair Candido, 2. Alvinio Pfützenreuter  
1. secretario Artur Woehl, 2. Antonio Damasio

## 30a. Secção

Corupá — sede - G. E. "Tereza Ramos", Sala 3

Presidente — Eugenio Turibio Soares Pereira

1. mesario Nilo Gomes, 2. Ivanilde Soares  
1. secretario Alda S. Hoffmann, 2. Nair S. Pereira

## 31a. Secção

Corupá — sede - G. E. "Tereza Ramos", Sala 7

Presidente — Waldemar Bianchini

1. mesario Francisco Sperkoski, 2. Alzira F. Bartnikowski; 1. secretario Artur Neumann, 2. Alcides J. Souza

## 32a. Secção

Corupá — sede - G. E. "Tereza Ramos", Sala 5

Presidente — Thadeu Stazack

1. mesario Antonio Schmeha, 2. Bernardo Kraemer  
1. secretario Gercino Albarnaz, 2. Herbert Paulo Luiz Marchall

## 33a. Secção

Corupá — Estr. Izabel - Escola Estadual (Rutzen)

Presidente — Waldemar Werner

1. mesario Guilherme Heller, 2. Maria Veiga  
1. secretario Orlando Gonçalves, 2. Angelo Tozini

## 34a. Secção

Corupá — Estrada Izabel Alto - Salão Guarani

Presidente — Andy Lopes Corrêa

1. mesario Carlos Eistaedt, 2. Oscar Scheibel  
1. secretario Vitalicio Heller, 2. Adelaide Heller

## 35a. Secção

Corupá — Pedra de Amolar - Escola Estadual

Presidente — Lindolfo Trienweiler

1. mesario Floriano Stählin, 2. Ewaldo Severien  
1. secretario Lúcia Kuroli Hein, 2. João Bankhardt

## 36a. Secção

Corupá — Rio Novo - Escola Estadual

Presidente — Artur Benz

1. mesario Walter Schüter, 2. Armando Sell  
1. secretario Marta Scharff, 2. Luiza Debatin

## 37a. Secção

Corupá — Faxinal - Escola Municipal

Presidente — Wigando Roters

1. mesario Ricardo Viebrantz, 2. Silvino Finta  
1. secretario Nilza Azevedo, 2. Herbert Schmidt

## MUNICIPIO DE GUARAMIRIM

### 1a. Secção

Cidade — Grupo Escolar - Sala Princeza Izabel

Presidente — Urbano Teixeira da Fonseca

1. mesario Hildegard Tepassee, 2. Francisco J. Garcia  
1. secretario Benta Pereira, 2. Elmo Bublitz

## 2a. Secção

Cidade — Grupo Escolar - sala Mar. Santos Dias

Presidente — Maurita Maria Rosa

1. mesario Alvinio Wiese, 2. Olimpio Zimmermann  
1. secretario Ivone Felipe, 2. Bocos Feres Dequech

## 3a. Secção

Cidade — Grupo Escolar - sala Ruy Barbosa

Presidente — Paulino João de Bem

1. mesario Paulo Butschardt, 2. Genuino Maiochi  
1. secretario Isolmiro J. Corrêa, 2. Maria Eulalia Rosa

## 4a. Secção

Cidade — Grupo Escolar - sala Pedro Américo

Presidente — Teodoro Mussi

1. mesario Silvio Costa, 2. Rudolfo Tepassee  
1. secretario Alberto Grützmacher, 2. Zelah Corrêa

## 5a. Secção

Cidade — Salão Paroquial (lado direito)

Presidente — Henrique Ruiz

1. mesario Luiz Amin Ghanem, 2. Raimundo Wiese  
1. secretario Zilma Flores, 2. João de Souza

## 6a. Secção

Cidade — Salão Paroquial (lado esquerdo)

Presidente — Egon João da Silva

1. mesario Francisco da Silva, 2. Henriqueta Garcia  
1. secretario Amelia Paulina da Costa  
2. « Maria Paulina da Costa

## 7a. Secção

Cidade — Salão Atiradores

Presidente — Irineu Peters

1. mesario Euclides Secco, 2. Lauro Zimmermann  
1. secretario Albano Korn, 2. Curt Kinas

## 8a. Secção

Cidade — Prefeitura Municipal

Presidente — Wolf Heinz Antonios

1. mesario Hailte D. de Carvalho, 2. Pedro Peixer  
1. secretario Nadima Eis, 2. João Maluta Junior

## 9a. Secção

Estrada Schroeder — Escola Joaquim Wolf

Presidente — Jorge Mayer

1. mesario Laura R. da Costa, 2. Anice Tomazelli  
1. secretario Elisa Claudio Aguiar, 2. Bagmar R. Beck

## 10a. Secção

Estrada Schroeder — Escola Braço do Sul

Presidente — Santos Tomazelli

1. mesario Wally Tomazelli, 2. Sebastião E. da Silva  
1. secretario Engelbert Jurk, 2. Francisco Ronki

## 11a. Secção

Estrada Schroeder — Salão Max Fiedler

Presidente — Aristides Manoel Gonçalves

1. mesario Francisco Mayer, 2. Paulo R. Gneipel  
1. secretario Claudio Tomaselli, 2. Alvaro Tomaselli

## 12a. Secção

Guamiranga — Escola Reunidas "São Pedro", sala 1

Presidente — João Ozowski

1. mesario Olindina S. Oliveira, 2. Oswaldo Klein  
1. secretario Elisiário Silveira, 2. Oswaldo Oeschler

## 13a. Secção

Guamiranga — Escola Reunidas "São Pedro", sala 2

Presidente — Felix Jimenez Hernandez

1. mesario Eugenio Jahn, 2. Evaristo Franzener  
1. secretario Raulino L. Dias, 2. Pedro D. dos Reis

## 14a. Secção

Massaranduba -- sede - Grupo Escolar (sala entrada)

Presidente — Willy Wulf

1. mesario Rudolfo Schmidt, 2. Beno Rode  
1. secretario Leopoldo Jacoboski, 2. Paulo Würger

## 15a. Secção

Massaranduba — sede - Grupo Escolar (sala fundos)

Presidente — Tomaz Tarnowski

1. mesario Udo Moskorz, 2. Alfredo Müller  
1. secretario Adolfo Cardoso, 2. Alfredo Jacobowski

## 16a. Secção

Massaranduba — sede - Escola Estadual, 13 de Maio

Presidente — Ervino Riback

1. mesario Carlos Schneider, 2. Carlos Volles  
1. secretario Rosalia Ciz, 2. Elfonso Ruediger

## 17a. Secção

Campinha Central — Salão Zilsdorf

Presidente — Vergilio Christofolini

1. mesario Carlos Berndt, 2. Edmundo Kloeger  
1. secretario Alvinio Vozel, 2. Francisco Stralskowsky

## 18a. Secção

Guarani-Assú — Escola Municipal

Presidente — Avelino Gesser

1. mesario Carmela Raymunde, 2. Max Wulf  
1. secretario Maria Machado, 2. José Safaneli

## 19a. Secção

Guarani-Assú — Salão da Igreja

Presidente — Luiz Gonzaga Airoso Sobrinho

1. mesario Lino Betti, 2. José Kuhn  
1. secretario Clara D. Zapelini, 2. Osório José Rosa

## 20a. Secção

Massarandubinha — Escola Municipal

Presidente — Paulo Antonio Flores

23a. Secção  
Benjamin Constant — Massaranduba - Esc. Estadual  
Presidente — Afonso Narlock  
1. mesario Mariano Krezeckisky, 2. Hercilio Xavier  
1. secretario Vidalina Z. Xavier, 2. Leandro Bogo

24a. Secção  
Sto. Antonio - Luiz Alves — Massaranduba - Escola  
Estadual. Presidente — Abrão Baruffi  
1. mesario Arthur Zapelini, 2. Arnaldo Spezia  
1. secretario Inez Costa Baruffi, 2. Marcos Deretti

25a. Secção  
São José — Luiz Alves - Massaranduba - Escola  
Estadual. Presidente — Hermengarda Caglioni  
1. mesario Primo Luchetti, 2. Juliano Costa  
1. secretario Adelaide Martina Forlin, 2. João Mosca

26a. Secção  
Sta. Luzia — Luiz Alves - Massaranduba - Escola  
Municipal. Presidente — Angelo Luneli  
1. mesario Fernando Campigotti, 2. João Alchini  
1. secretario Yolanda de Toffol, 2. Nestor Campigotti

**RELAÇÃO DOS SUPLENTES DE MESARIOS DAS SECÇÕES DESIGNADAS MUNICIPIO DE JARAGUÁ DO SUL**

1a. Secção — Ruth Braun, Otavio Hermilio Cardoso, Bertholdo Max Doering.  
2a. Secção — Ernesto Leopoldo Czerniewicz, Artur Eggert, Vergundes Krause.  
3a. Secção — Jacob Alfredo Emmendoerfer, Jorge Ersching, João Eisler.  
4a. Secção — Alex Günther Boss, Manoel Albino Duarte, Rosa de Souza.  
5a. Secção — Alexandre Haacke, Wigando Hass, Theodoro Hinsching.  
6a. Secção — Waldemar Schmidt, Walter Jansen, José Modestino Junkes.  
7a. Secção — Rudolfo Guilherme Emmendoerfer, Lourenço Ersching, José Boaventura.  
8a. Secção — Ottomar Kaesemodel, Luiz Kienren Junior, José Ersching Sobrinho.  
9a. Secção — Albano Karsten, Ingo Klitzke, Arno Bertoldi.  
10a. Secção — Edgar Schmidt, Otto Hiendelmeyer, Alfredo Gustavo Horst.  
11a. Secção — Guilherme Humberto Emmendoerfer, José Schmitz, Margarida Paterno Moreira.  
12a. Secção — Wandalina Busarello, Henrique Butzke, Antonio Manoel Correa.  
13a. Secção — Alvaro Piazeria, Erondina Gerent, Rudolfo Hass.  
14a. Secção — Elsa Heletta Dalcanale, Alido Satler, Wolfgang Roeder.  
15a. Secção — Paulo Gielow, Kurt Giese, Kurt Hass.  
16a. Secção — Frederico Barg, Albrecht Gumz, Herta Gutz.  
17a. Secção — Manfredo Hornburg, Alfredo Hornburg, Erich Dooge.  
18a. Secção — Alfredo Duwe, Alfonso Drews, Alfredo Kath.  
19a. Secção — Leopoldo Hanemann, Geraldo Meier, Artur Lescowicz.  
20a. Secção — Eugenio Gascho, Artur Hansen, Raul Hansen.  
21a. Secção — Haroldo Isberner, Egidio Furlani, Rudi Franke.  
22a. Secção — José Floriani, João José Bertoli, Venicio Carlini.  
23a. Secção — Alidio Floriani, Ana Isabel Mascarenhas, Lino Floriani.  
24a. Secção — Alvaro João Bertoli, Lotar Matos Amaral, Laurinda Floriani.  
25a. Secção — Oscar Carlos Baggenstoss, João Lucio da Costa, Alfredo Ignacio da Costa.  
26a. Secção — Honório Demarchi, Gerhard Eggert, Isaura Koehler.  
27a. Secção — Ary Fiedler, Germano Gascho, Waldemar Gumz.  
28a. Secção — Ernesto Blunck, Ernesto Augusto Eickhoff, Hans Bornholdt.  
29a. Secção — Rodolfo Fey, Raimundo Gonçalves, Gabriel Maurissens.  
30a. Secção — Ricardo Fey, Odete Gevaardt, Nenita Carvalho.  
31a. Secção — Henrique da Cunha Freitas, Hilton Gerber, Henrique Hering.  
32a. Secção — Hermann Günther, Vicente Brugnetti, Nilza Baggio.  
33a. Secção — Albino Degering, Odilo Erhardt, Roberto Hass.  
34a. Secção — Marcos Jung, Elli Lennert Schulz, Francisco Lui.  
35a. Secção — Antonio Luy, Hartwig Lipinski, Rudelbert Latzke.  
36a. Secção — Marta Baum, Guilherme Heller, Huldreich Hein.  
37a. Secção — Bertholdo Zilsdorf, Erwin Kamke, Adolar Marquardt.

**MUNICIPIO DE GUARAMIRIM**

1a. Secção — Arnaldo Paulo Kinas, Alvaro Watzko, Bocos Feres Dequech.  
2a. Secção — Veronica Medeiros Parrela, Lucia Pereira Pecher, Carlos Eis.  
3a. Secção — José Athanasio Rosa, Antonio Luiz Serna, Ana Possamai.  
4a. Secção — Agostinho V. Rosário, João Nicio Pereira, Maria Ana Pruschnieski.  
5a. Secção — Clenio Vilela Veiga, Jurici José Vieira, Doroty Correia Rivellis.  
6a. Secção — Yoldori Luiz de Souza, Ester

Corrêa Vieira, Walfrido Saturnino Rosa.  
7a. Secção — Irene Rosa da Silva, José Pedro Treis, Dagmar Rosa.  
8a. Secção — Alacinia S. Silva, Arthur Streit, Diva Maria Rosário.  
9a. Secção — Alfredo Pasold, Gustavo Streit, Kilian Tank.  
10a. Secção — Alvino Francisco G. Stricker, Angelo Tomanini, Frederico Trapp.  
11a. Secção — Hilário Trapp, Leocadio dos Santos, Dinora Alielte Rosa.  
12a. Secção — Arno Olinger, Angelina Squizzato, Luiz Carlos Vilela Veiga.  
13a. Secção — Celsó Klein, Evaristo Klein, Jair Vilela Veiga.  
14a. Secção — Gustavo Jensen, Ivo Bramorski, Paulo Kleine.  
15a. Secção — Ayres Soares Campos, Alex Leuthauser, Eduardo dos Prazeres Vasques.  
16a. Secção — Bertoldo Weis, Francisco Zimdars Junior, Willy Kreutzfeld.  
17a. Secção — Augusto Janing, Cecilia Besen, Otto Roloff.  
18a. Secção — Aloisio Bisewski, Carmelo Bogo, Franz Roweder.  
19a. Secção — Elly Boege Ayroso, Herbert Kupas, Natal Moser.  
20a. Secção — Augusto Ott, Bruno Leufers, Kurt Kreutzfeld.  
21a. Secção — Alexis Narlock, Bertoldo João Mannes, João Brych.  
22a. Secção — Conrad Riegel, Erminio Rosa, João Chrast.  
23a. Secção — Elvino Uber, Mariano Kasmirski, Richard Borchardt.  
24a. Secção — Francisco Vegini, Alberto Deretti, João Spezia.  
25a. Secção — Bruno Fauro, Bruno Trevisni, João Batista Vavassori.  
26a. Secção — Alfredo Carl, Geraldo Pedrini, João Rossi Junior.

Os cidadãos nomeados para constituirem as mesas receptoras ficam convocados a procederem a instalação das mesmas, no dia 3 de outubro próximo vindouro, as 7 horas, nos lugares designados. Dado e passado nesta cidade de Jaraguá do Sul, 17a. Zona Eleitoral, aos três dias do mez de setembro do ano de mil novecentos e cinquenta e cinco. Eu, AMADEU MAHFUD, escrivão eleitoral, o subscrevi.

PAULO PEREGRINO FERREIRA  
Juiz eleitoral da 17a. Zona

**Instrumentos de Musica EM GERAL**

Especialmente Gaitas simples e pianadas

ACORDEÕES nacionais e estrangeiros com 48, 80 e 120 baixos  
PIANOS - HARMONIOS  
Instrumentos para Orquestras  
BANDAS e JAZZ-BANDS  
Violinos - Flautas - Saxofones - Clarinetes - Pistons  
Trombones - Baixos - Baterias completas  
Cornetas e Tambores - Metodos - Cordas e Palhetas



ENFIM TUDO QUE FOR DO RAMO

Peçam preços e demais informações ao representante:  
**PAULO KOB'S**  
São Bento do Sul - Caixa Postal, 39 - Santa Catarina

**Para Prefeito Municipal Ney Franco**

**POMADA MINANCORA**  
NUNCA EXISTIU IGUAL

PARA FERIDAS, ECZEMAS, INFLAMAÇÕES, COCEIRAS, FRIEIRAS, ESPINHAS, ETC.

**Empr. Sul Brasileira de Eletrecidade S.A.**

MATRIZ: JOINVILLE

Para a nossa distinta freguezia mantemos em estoque:

Uma linha completa de motores nacionais e estrangeiros de alta e baixa rotação, de 1 a 97 HP, para 220/380 V. 50/60 ciclos. APARELHOS DE MEDIÇÃO — Bombas para uso doméstico e fins industriais: ARTIGOS ELÉTRICOS PARA O LAR. Sortimento completo e variado de LUSTRES, CASTIÇAS LOOS, de ARANDELAS, MATERIAL ELÉTRICO em geral para instalações de luz e força de qualquer capacidade. Contadores GE a prazo.

A nossa seção de instalações atenderá com presteza e qualquer pedido de instalação de luz e força.

**COMO VOTAR?**

Damos abaixo, como exemplo, e para orientação dos eleitores, o modelo da cédula única de votação para Presidente e Vice-Presidente da República:

**PARA PRESIDENTE DA REPÚBLICA:**

- Juarez Tavora**
- Plínio Salgado**
- Adhemar de Barros**
- Juscelino Kubitscheck**

**PARA VICE-PRESIDENTE DA REPÚBLICA:**

- Milton Campos**
- João Goulart**
- Danton Coelho**

**N.:** Os nomes dos candidatos obedecerão a ordem cronologica dos respectivos registros.

O eleitor assinalará em cruz, (x) a tinta ou lapis-tinta fornecidos pela mesa, no retângulo a esse fim destinado, os nomes de seus candidatos a Presidente e Vice-Presidente da República.

**AS PILLULAS DO ABBADE MOSS SÃO INFALLIVEIS Na Prisão de Ventre e nas molestias do FIGADO ESTOMAGO INTESTINOS**  
Fastios, Azia, Vomitos, Pesadetas, Indigestões, Colicos do Figado, Gazes, Digestões Penosas, Dôres no Estomago, Máo Halito, Retenção de Bília.  
Vende-se em toda parte.

**MUDAS**

Frutiferas e Ornamentais

Laranjeiras, Pecueiros, Kakiseiros, Macieiras, Jaboticabeiras, etc. Roseiras, Dahlias, Camélias, Coníferas, Palmeiras, etc., etc.

Peçam Catálogo Ilustrado

Leopoldo Seidel  
Corupa

Para Presidente da República:

**Juarez Tavora**

Para Vice-Presidente da República:

**Milton Campos**

**SANGUENOL**  
CONTÉM

EXCELENTES

ELEMENTOS TONICOS

Fósforo, Cálcio, Arseniato e Vanadato de sódio  
Tonico dos convalescentes  
Tonico dos desnutridos

Os Pálidos, Depauperados, Esgotados, Magros, Mães que Criam, Crianças, raquíticas, receberão a tonificação geral do organismo com o

**Sanguenol**

# O Oeste Catarinense com a Frente Democrática

Estrondosos êxitos da candidatura vitoriosa de Jorge Lacerda e Heriberto Huelse — Novas adesões aos candidatos estaduais

Êxito espetacular e nunca visto acaba de registrar vitoriosamente a excursão que empreenderam também ao oeste do Estado os candidatos da Frente Democrática, srs. Jorge Lacerda e Heriberto Huelse. Notícias procedentes de todo o território catarinense informam que não só os partidos que compõem a já invencível Frente Democrática — UDN, PSP, PRP, PDC e o PL — estão solidários com essas candidaturas, mas também muitos elementos de prestígio do PSD e do PTB catarinenses.

Em Concórdia, o Presidente da Câmara Municipal, do PSD, sr. Napoleão Dequech, se declarou solidário com os srs. Jorge Lacerda e Heriberto Huelse, a Governador e Vice-Governador de Sta. Catarina.

Em Chapecó o Prefeito do PTB, sr. Tucydes Paim Butuhy e o Presidente da Câmara Municipal, líder do PTB, sr. Demétrio Alves de Lima, estão também com os dois vitoriosos candidatos da Frente Democrática.

Em Capinzal o vereador

do PSD, sr. José Ricardo da Silva e o sr. João Rech Sobr., líder do PSD, assumiram igual atitude. Em Chapecó, ainda a ala do PSD, chefiada por João Artur Lara está também com Jorge Lacerda e Heriberto Huelse. O Presidente do Diretório do PTB, de Concórdia, sr. José Reali, teve igual gesto de solidariedade. O PTB, de Piratuba, com todos os seus membros, zerrou fileiras ao lado de Lacerda e Huelse. Aliás, informa-se, não são boas as relações do PTB e PSD em todo o Estado, porque o PSD prometeu apoiar dez candidatos a prefeito municipal e tal não aconteceu. Daí, informa-se, aquele incidente grave ocorrido em Florianópolis, entre o senador Saulo Ramos e o sr. Celso Ramos, chefe do PSD em Sta. Catarina.

As adesões aos candidatos da Frente Democrática se registram diariamente por toda a parte: 3 prefeitos eleitos pelo PSD, de Tangará, Ituporanga e Presidente Getúlio. O chefe do PSD de Orleans, Benjamin Barreto, está com La-

cerda e Huelse; em Imaruê, o líder Apolonio Westrupp, em Turvo João Canela, em Porto Belo o sr. Marçal Canela, em Tijucas o sr. Manoel Terão Filho, João José Germano e José Inácio, todos elementos do PSD,



JORGE LACERDA

com grande eleitorado, já se definiram em favor de Jorge Lacerda e Heriberto Huelse. Do PTB, líderes e diretórios de Itaiópolis, Papanduva, Lauro Mueller, Mafra (onde a Frente Demo-

## Vende-se ou troca-se

Chevrolet Comercial 1946 tipo perua, 4 marchas e 95 H. P. Tratar nesta gerencia.

## A SÍFILIS

É UMA DOENÇA GRAVÍSSIMA MUITO PERIGOSA PARA A FAMÍLIA E PARA A RAÇA. COMO UM BOM AUXILIAR NO TRATAMENTO DESSE GRANDE FLAGELO USE O

## ELIXIR DE NOGUEIRA

A SÍFILIS SE APRESENTA SOB INÚMERAS FORMAS, TAIS COMO:

REUMATISMO  
ESCROFULAS  
ESPINHAS  
FÍSTULAS  
ÚLCERAS  
ECZEMAS  
FERIDAS  
DARTROS  
MANCHAS

"ELIXIR DE NOGUEIRA"  
CONHECIDO HÁ 71 ANOS  
VENDE-SE EM TODA PARTE.

crática apoia o candidato trabalhista a Prefeito) Piratuba, Blumenau, Jaguaruna, Concórdia, Porto União (onde também a Frente Democrática apoia o candidato trabalhista a prefeito), todos estão com Jorge Lacerda e Heriberto Huelse, candidatos já vitoriosos da Frente Democrática. A última adesão verificou-se agora em Blumenau e em Crescuma, com os ex-candidatos a deputado estadual pelo PTB, srs. Fulvio Emmendoerfer e Dionisio Machado.



## Agradecimento

Profundamente consternados comunicamos a todos os nossos parentes e amigos e conhecidos o falecimento do nosso querido Esposo, e Pai

### Max Ziemann

ocorrido no dia 17-9-55 com a idade de 53 anos 8 meses e 7 dias.

A família enlutada vem externar por este meio os seus sinceros agradecimentos as pessoas amigas e vizinhos que prestaram seu valioso auxílio e confortaram durante o transe porque passaram, agradecemos a todos que enviaram flôres e corôas e acompanharam o falecido a sua ultima morada.

Agradecemos o Dr. Springmann, especialmente o Pastor Gehring, pelas consoladoras palavras proferidas no lar e no cemitério.

Jaraguá do Sul

Familia Ziemann

CLINICA DENTÁRIA — RAIOS X

## Dr. Osny Cubas D'Aquino

CIRURGIÃO DENTISTA

CLINICA - CIRURGIA BUCAL - PRÓTESE  
Tratamentos de canaes sob controle radiográfico  
Modernas pontes móveis em micronium e ouro platinado

HORÁRIO

MANHÃ - das 8 às 12

TARDE - Atende com horas Marcadas

Residência e Consultório ao lado da Prefeitura Municipal — Fone 220

JARAGUÁ DO SUL — SANTA CATARINA

## Dr. Fernando A. Springmann

Formado pela Faculdade de Ciências Médicas da Universidade do Distrito Federal

Clinica Médica — Cirurgia Geral — Partos

Consultório e Residência: Rua Pres. Epitácio Pessoa n. 206 (ex-residência de dr. Alvaro Batalha).

Consultas: Das 9 às 12 e das 15 as 18 hs.

— Atende chamados de dia e a noite —

Clinica de Olhos — Ouvidos — Nariz e Garganta do

## DR. SADALLA AMIN

MODERNA E PRIMOROSAMENTE INSTALADA

A melhor aparelhada em Santa Catarina

Rua Abdon Batista (Defrente a "A NOTICIA")

— JOINVILLE —

## Para Prefeito Municipal Ney Franco

### Celso Branco Despachante Aduaneiro

Matriz: Rua Babitonga, 23  
- Edif. próprio - Telefone,  
213 - Cx. P., 35 - End.  
Tel. «Branco»

Filial: Praça General Osório, 115 - Edifício «Santa Julia» - Apart. próprio, 32  
Telefone, 4773

S. Francisco do Sul - S.C.

Curitiba

Paraná

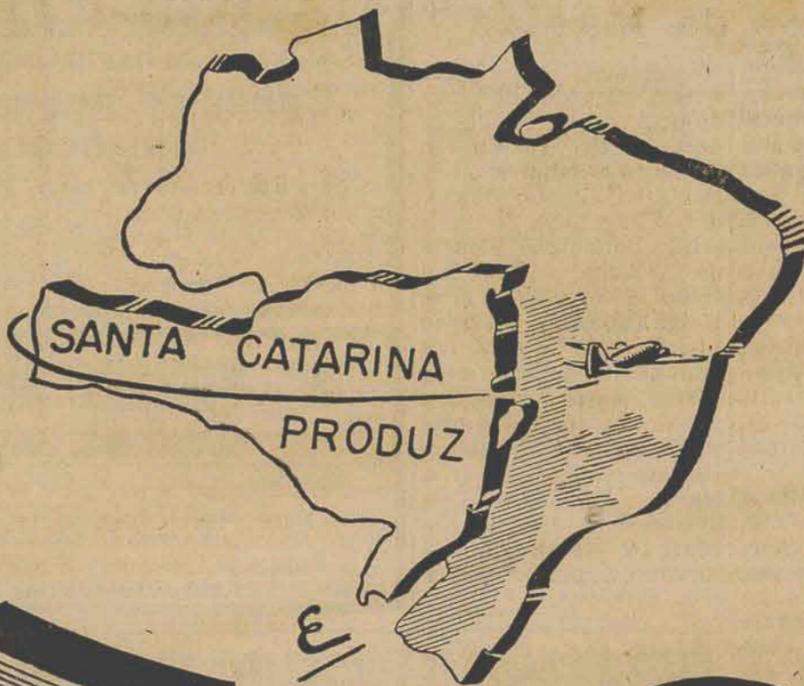
Importação — Exportação e Cabotagem — Questões administrativas

bem como todos os serviços junto à Alfândega de São Francisco do Sul, são executados com pontualidade e presteza, dispondo para este fim de uma organização perfeita com escritórios e técnicos.

Dispõe de pátios para depósito de madeira junto ao quadro da estação e nos trapiches de embarque da Conta da Cruz, bem como armazem para depósito de mercadorias em geral, junto aos trapiches de embarques na cidade.

Encarrega-se de Embarques de Madeiras e de outras Mercadorias para o exterior do Brasil e Localidades Brasileiras

Tradição de mais de 20 anos, de serviços constantes às maiores firmas do Estado e dos estados vizinhos.



# TAG

TRANSPORTA

Agente neste município:

**SERGIO THOMSEM**

JARAGUÁ DO SUL — Rua Mal. Deodoro da Fonseca, 319 — SANTA CATARINA

## SOCIAIS

**Covardia!** Para se ter uma idéia até onde chega a covardia dos pesedistas de Jaraguá, queremos registrar um episódio registrado esta semana. Aproveitando um aluno do Ginásio São Luiz, que ali fazia comentários esportivos, mandaram ler comentários injuriosos contra as autoridades, estaduais e municipais, inclusive a UDN. Esse moleque, um rapaz de 16 anos, irresponsável, por 50 cruzeiros prestou-se a isso, envolvendo ainda o estabelecimento de ensino onde estuda. Um partido, cujos diretores procuram crianças e cafagestes para atacar seus adversários, só pode merecer a repulsa do povo e é isso o que está acontecendo com o PSD. As suas misérias, calúnias, infâmias terão a resposta no dia 3 de Outubro, quando a UDN e o PRP infligirão aos inimigos de Jaraguá, mais uma derrota.

Podem continuar a ladrar, a deitar sua peçonha, porque o povo honrado, que sabe distinguir o joio do trigo, lhes responderá pelo voto.

**Anarquia fiscal.** Centenas de colonos estão recebendo avisos do dr. Promotor Público, convidando-os a pagarem impostos estaduais em atraso. Oitenta por cento ou a mais, das pessoas notificadas não são devedores. São contribuintes cujos impostos já foram pagos mais os pagamentos não anotados nos livros e outros que, ha anos venderam seus bens, mas cujas transferências não foram averbadas.

É por certo falta de cuidado na coletoria estadual, devendo ser responsabilizados os funcionários que relaxaram esse serviço e fazem os colonos perderem dias de serviço para darem explicações sobre irregularidades que eles não cometeram.

Convinha fazer-se uma lei, mandando os funcionários que não averbam os pagamentos ou transferência pagarem os dias que os contribuintes perdem para atender esses chamados.

**Inauguração de prédio escolar.** Conforme fora anunciado, teve lugar domingo último a inauguração do prédio da Escola Oscar Meister, mandado construir pela Prefeitura Municipal em Garibaldi.

Todo o povo daquela localidade compareceu a solenidade, sendo as autoridades recebidas festivamente.

Além do programa executado com grandes aplausos pelos alunos da professora Isaura Koehler, falou em nome dos colonos o sr. Reinoldo Klein, que enalteceu a administração municipal, agradecendo ao prefeito Artur Müller, aquele valioso serviço prestado a população daquela zona.

Falou depois o sr. Prefeito Municipal, que declarou inaugurado o 9º. prédio escolar mandado construir na atual administração. O orador agradeceu a colaboração da população com a administração pública e convidou o sr. deputado Luiz de Souza, que representou no ato o sr. Governador Irineu Bornhausen, a proceder a inauguração.

Logo em seguida o rev. Padre José procedeu ao benzimento do prédio e do crucifixo ali colocado. Estiveram também presentes ao ato os vereadores Mário Nicolini, Fidélis Wolf e Francisco Modrock.

**Padre Teodoro Becker.** Viajou para São Paulo, onde foi assumir o cargo de Vigário da Paróquia de Jabaquara, o rev. Padre Teodoro Becker.

Elementos de destaque resolveram oferecer ao virtuoso sacerdote uma churrascada, na noite de 5 de Outubro, quando ele aqui deve se encontrar para transmitir o cargo ao novo vigário, Padre Orlando.

As listas para adesão a essa homenagem encontram-se a disposição de quem as queira subcrever em poder do sr. Waldemiro Schmitz, redação do «Correio do Povo» e secretaria da Prefeitura Municipal.

**Aniversários.** Faz anos hoje a sra. Herminia Tomaselli, esposa do sr. Santos Tomaselli, pro-

fessor em Duas Mamas. Na mesma data a gentil srta. Isolda da Costa, filha do sr. João Lucio da Costa, industrial em Itapocuzinho.

Dia 12 aniversariou-se a srta. Tunselda Buerger, filha do sr. Ricardo Buerger.

**Menino Araken.** Completou no dia 22 p. findo o seu primeiro aninho de existência o galante menino Araken, dileto filho do casal J. de Castilho Pinto-Dna. Genizia Mafrá Pinto.

Na ocasião, o Araken ofereceu aos seus amiguinhos uma lauta mesa de doces.

Dia 23 aniversariou-se a sra. Ana Schurtz Xavier, esposa do sr. Sebastião Xavier, residente em Joinville.

Amanhã os srs. Ricardo Pieske e Walter Lawin. Na mesma data a sra. Otilia Schmitt, esposa do sr. Arnaldo L. Schmitt, industrial em Estrada Jaraguá.

Dia 27 o sr. Wolfgang Weege, alto e adiantado industrial estabelecido com fabrica de laticínios em Barra do Rio Cêro; a srta. Carla Mey, filha do sr. Leopoldo Mey; o sr. Alberto Tomelin e a sra. Donzília Dias Angelo.

Dia 29 a sra. Lidia Maffezzoli, esposa do sr. Willy Maffezzoli, residente em Corupá; a menina Jeanete filha do sr. Sérgio Thomsen, contador nesta cidade; a sra. Anna Pieske esposa do sr. Ricardo Pieske; a sra. Odete Hönning, esposa do sr. Udo Hönning e a sra. Leticia Schiochet, esposa do sr. Clemente Schiochet.

Dia 30 a srta. Ingeborg Voigt, filha do sr. Alberto Voigt; a sra. Otilia Gosch, esposa do sr. Werner Gosch, industrial nesta cidade.

Dia 2 a sra. Rosalinda Bartel, esposa do sr. Adolfo Bartel, comerciante em Duas Mamas; o menino Nereu Tomaselli, filho do sr. Inacio Tomaselli e a sra. Paulina Pedri Franzner, esposa do sr. Alfonso Franzner, industrial em Rio Cêro.

A todos os aniversariantes os cumprimentos do «Correio do Povo».

**Enlace Rode-Buchmann.** Realizou-se ontem nesta cidade o enlace matrimo-

## COTUCANDO!...

Espumando, esbravejando e dando murros no ar para a esquerda e a direita, o outrora "hombre fuerte de las tierras de Argentina" assim arrematou sua arenga teatral: - "Para evitar la destrucion de los bens de la nacion y derramamiento de sangue inocente del mi pueblo querido, yo renuncio!!!...". Intimamente, porém, ele pronunciava este mote final: - Mientras la mi fuerça mi justicialismo y peronismo, mi mándo se quedó em el veneno que yo próprio destilê!... Manjaram!...

JOCAPÍ

Konder, Aristiliano e Wanderley

## com Juarez Távora e Milton Campos

Compatricios e correligionários! Faltaríamos ao nosso dever de políticos patriotas se, nesta hora, às vésperas de memorável pleito para a escolha dos dirigentes da Nação, deixássemos de vir declarar, de público, que estamos firmemente, com JÚAREZ TÁVORA e MILTON CAMPOS — duas das maiores expressões do país, pelas suas excepcionais virtudes morais e cívicas.

E, pelo nosso amor ao Brasil e devotamento à causa pública, convocamos o povo generoso e bravo da nossa terra ao sufrágio eleitoral desses insígnis patricios para PRESIDENTE E VICE-PRESIDENTE da REPÚBLICA.

Aos Brigadeiristas, principalmente, o nosso vigoroso apêlo, certos de que, sufragando êsses grandes nomes, estaremos, mais uma vez, coerentes com a alevantada e patriótica tradição do nosso glorioso partido, a UNIÃO DEMOCRÁTICA NACIONAL!

Em 18 de setembro de 1955.

Adolfo Konder  
Aristiliano Ramos  
Wanderley Junior


MASSAS ALIMENTÍCIAS

Fabricação Esmerada  
COMÉRCIO E INDÚSTRIA  
**GERMANO STEIN S. A.**  
JOINVILLE - Rua Duque de Caxias s/n

Talharim com Ovos e Leite - n.º 2

## Febres

(Sezões, Malárias,  
Impaludismo  
Maleitas, Tremedeira)— CURAM-SE RAPIDAMENTE COM —  
"Capsulas Antisesonicas  
Minancora"

Em Todas as Boas Farmácias

É um produto dos Laboratórios MINANCORA

— Joinville — Sta. Catarina —

Dr. Waldemiro Mazurechen  
CASA DE SAUDERua Mal. Floriano n. 152 — JARAGUÁ  
Clínica geral médico - cirurgia de adultos e crianças  
- Partos - Diathermia Ondas curtas e Ultra-curtas  
- Indutotermia - Bisturi-elétrico - Electro-cauterização  
- Raios Intra-vermelhos e azuis.PETROLINA  
MINANCORACONTRA CASPA,  
QUEDA DOS CA-  
BELOS E DEMAIS  
AFECÇÕES DO  
COURO CABELUDO.  
TÔNICO CAPILAR  
POR EXCELÊNCIA

## Pudim Medeiros - A Melhor Sobremesa



O Sabão

## Virgem Especialidade

da CIA. WETZEL INDUSTRIAL - Joinville

recomenda-se para hospitais, colegios, etc., pela sua qualidade desinfectante.

(Marca Registrada)

